

Abreviacions *sanitàries*

L'abreviació és l'escurçament d'un mot o d'un grup de mots o partícules (sintagma) per estalviar repeticions innecessàries i/o per guanyar espai en els documents. Les abreviacions es classifiquen en abreviatures, sigles i símbols. Hi ha manuals de diversos camps que les estableixen. Aquesta fitxa recull les més usuals en l'àmbit de la sanitat en dues llistes: una amb les abreviacions ordenades alfabèticament i l'altra amb els conceptes de les abreviacions desglossats i ordenats també per ordre alfabètic. Malgrat això, pel que fa a les abreviatures i a les sigles, les que no apareguin en aquesta fitxa es poden compondre tenint en compte els criteris següents.

Abreviatures

Són abreviacions d'un o d'alguns mots originades per la pèrdua d'algunes lletres. Les ja establertes porten un punt, una barra o bé un dels dos signes indistintament. Es formen per suspensió (s'omet la part final) o per contracció (se suprimeixen lletres de l'interior) del mot. Només tenen plural les formades per contracció.

Conserven l'accent, si el mot sencer en du.

S'escriuen amb minúscula inicial, tret de les de tractaments protocol·laris i les designacions genèriques de persones davant de noms propis. D'acord amb les regles ortogràfiques, s'escriuen amb majúscula inicial si es troben després de punt o a inici de línia.

Els grups de mots (sintagmes) s'abreugen de manera diferent segons si ho fan amb punt o amb barra.

Quan no estan establertes, es formen amb un punt situat davant la primera vocal de la síl·laba a partir de la qual s'escurça el mot.

Si en un text es volen abreujar mots diferents que comencen amb les mateixes lletres, cal allargar les abreviatures de manera que no provoquin confusions.

Els monosíl·labs generalment no s'abreugen.

Sigles i acrònims

Les sigles són abreviacions que es formen amb majúscules, generalment inicials de substantius i adjectius, de la denominació que representen. En canvi, els acrònims es formen més lliurement amb la intenció de poder ser llegits per síl·labes, com un mot. Cal respectar la forma de les sigles i dels acrònims ja establerts. N'hi ha que també es poden escriure només amb la primera inicial en majúscula.

- **t/** → taló
- **c.** | **c/** → carrer
- **p.** | **pàg.** → pàgina (o pàgines)
- **fra.** → factura
- **fres.** → factures

- **àt.** → àtic

- **Hble.** → Honorable
- **Sr.** | **Sra.** → senyor/a
- **Av.** (en l'adreça d'un sobre o d'una carta) → avinguda

- **a/** → a l'atenció de
- **n. del t.** → nota del traductor (cal deixar els espais en blanc i mantenir les partícules)

- **centr.** → centraleta
- **int.** → interès | interí/ina | interior
- **secc.** → secció

- la **telec.** (telecomunicació), la **telefot.** (telefotografia) i la **telecard.** (telecardiografia) són tècniques; i el **tel.** (telèfon) i el **telègr.** (telègraf) són aparells

- maig, juny

- **LOSC** → Llei d'ordenació sanitària de Catalunya
- **PS** → Pla de salut
- **ESCA** → Enquesta de salut de Catalunya
- **Insalud, Inserso** (es tracta de respectar la voluntat dels dos organismes ja que fan servir sovint aquestes formes en els seus escrits, com també s'hauria de tenir en compte la decisió d'un organisme que vulgui accentuar una sigla o un acrònim de la seva responsabilitat per tal d'assegurar una determinada pronúncia)

Abreviacions sanitàries

Algunes sigles ja establertes porten algunes minúscules o alguna xifra, i de vegades algun signe.

N'hi ha que s'han convertit en un mot comú i, per tant, s'escriuen amb totes les lletres en minúscula, s'accentuen i poden tenir derivats i plurals.

Cal evitar l'ús abusiu de les sigles quan tinguin un àmbit excessivament reduït o quan siguin del tot innecessàries.

El primer cop que apareix una sigla en un text va entre parèntesis darrere la denominació desplegada que representa, tret que ja sigui molt coneguda. A més, es pot fer també un glossari de sigles.

Una mateixa sigla pot representar denominacions diferents.

No duen punt, ni accent, ni apòstrof davant de l'any; ni tenen plural.

No es dupliquen per assenyalar plural, però es respecten les establertes per tradició o per les entitats mateixes.

La majoria de sigles que representen termes no catalans mantenen la forma originària, tot i que cal usar la versió catalana si hi ha tradició d'usar-la.

S'apostrofen d'acord amb les regles ortogràfiques i segons si es llegeixen:

- Per síl·labes, com qualsevol altra paraula.

- Lletra per lletra tenint en compte que l'última és la tònica.

Hi ha sigles en què és recomanable fer la pronunciació plena de les vocals àtones i no aplicar-hi les neutralitzacions pròpies del català central.

Símbols

Són formes abreujades o signes amb una sola forma establerta per institucions oficials i internacionals competents. S'utilitzen sovint en quadres, llistes, enumeracions, mapes...

No porten cap marca de plural ni punt final. Poden ser o portar caràcters especials. El signe % s'ha de separar de la xifra amb un espai fi o, si no és possible, hi ha d'anar enganxat.

- **SCMFic** → Societat Catalana de Medicina Familiar i Comunitària

- **ACxFA** → arítmia completa per fibril·lació auricular

- **sida, làser, diu, radar, pime** → dos **dius**

- l'informe provisional del metge; l'informe exposa [millor que: l'informe provisional (IP) del metge; l'IP exposa...]

- els diplomats en infermeria (**DI**) poden...

- **SCS** → Servei Català de la Salut

- **SCS** → Servei Canari de Salut

- les **UBA**, els **CAP**, les **TAC**, l'**INCAVI**, **COOB 92**

- les **CE** → les consultes externes

- **PPCC**, **SSMM**, **CCOO** → Països Catalans, Ses Majestats, Comissions Obreres

- **GRD** | **DRG** → grups relacionats amb el diagnòstic (*diagnostic related groups*)

- **INEM** → Institut Nacional d'Ocupació (*Instituto Nacional de Empleo*)

- l'**IVA**, l'**UVI**, l'**ICS**, d'**UNESCO**, d'**INSS**

- la **XHUP**, la **UNICEF**, de **CIP**

- l'**ABS**, d'**IBM**, d'**UGT** i d'**FM** i l'**SCS** (perquè es llegeixen efa-ema i essa-ce-essa)

- la **UCH**, la **IBM**, la **UPC**, la **TSI**

- **ICO**, **IRO** (*pronunciades amb o final*) → Institut Català d'Oncologia, Institut de Recerca Oncològica

- **MHz** → megahertz

- **DNA** → àcid desoxiribonucleic

- **HIV** → virus d'immunodeficiència humana

(en un context internacional, es consideren símbols perquè els va establir la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada –IUPAC– i l'Oficina Internacional de Taxonomia de Virus, respectivament; en un àmbit més local, es poden fer servir les formes ADN i VIH com a sigles)

- **δ** → diòptria

- **20 m²** → 20 metres quadrats

- **50 %** | **50%** → 50 per cent

Abreviacions *sanitàries*

Remarques sobre les abreviacions

Poden substituir només una part de la denominació.

Els mots escrits en cursiva s'abreugen en lletra rodona. Ara bé, es poden escriure en cursiva per altres criteris.

És més recomanable usar les sigles o els símbols que les abreviatures. Un mot no pot aparèixer abreujat de dues maneres diferents dins un document.

I una mateixa abreviació no pot representar dos mots diferents dins un text. En alguns casos, en la llista d'abreviacions que segueix es fan constar possibilitats secundàries d'abreviació de mots, que es poden utilitzar quan l'abreviació principal ja representa un altre mot en el mateix text.

Les abreviacions no es poden separar a final de ratlla del mot o de la xifra que acompanyen.

Les sigles es poden fer servir per abreujar el nom i cognoms d'una persona i les abreviatures quan només es vulgui abreujar el nom.

• **DG** de Recursos Sanitaris

• **et al.** → *et alii*

• **DEM** → *Diccionari enciclopèdic de medicina*

• pessetes → **ptes.** o **PTA** (*PTA més apta per a textos de projecció internacional, i llistes i taules*)

• societat anònima → **s. a.** o **SA**

• director general → **dir. gral.** (*dins un text i davant nom de persona*) o **DG** (*en llistes, taules i altres usos genèrics*)

• **pl.** → plaça | planta

• **pl.** → planta | (*dins un mateix text es pot usar pça. com a abreviatura secundària de plaça si pl. apareix com a abreviatura de planta*)

• **pça.** → plaça

• el curs començarà el proper dilluns a les **10** h

• **RAC** → Ramon Aracil i Codina

• **L. | LI.** → Lluís

• **Maria dels À. | M. dels Àngels | M. dels À. | M. À.** → Maria dels Àngels

• **Guillem-J. | G.-Jordi | G.-J.** → Guillem-Jordi (*nom compost amb guionet si així ho decideix la persona*)

Bibliografia

- CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE. *Glossaire d'abréviations multilingue*. Luxemburg: Office des Publications Officielles des Communautés Européennes, 1994.
- ESTRUCH, J. "¿ADN o DNA?". *Ciencia y tecnología* (15 gen. 1994), núm. 197; p. 9. [suplement setmanal de *La Vanguardia*]
- GENERALITAT DE CATALUNYA. DEPARTAMENT DE CULTURA. DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA. *Abreviacions*. Barcelona, 1997. (Criteris Lingüístics; 2)
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, SA, i Edicions 62, SA, 1995.
- MEDICINA CLÍNICA. *Manual de estilo, publicaciones biomédicas*. Barcelona: Doyma, 1993.
- MESTRES, J. M.; GUILLÉN, J. *Diccionari d'abreviacions*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1992.
- HEISTER, R. *Dictionary of Abbreviations in Medical Sciences*. Berlín; Heidelberg: Springer-Verlag, 1989.

Notes per consultar la fitxa

1. Els tipus d'abreviacions inclosos en el text de les entrades són:

A abreviatura

SG sigla

SB símbol

SG* sigla que s'escriu de manera diferent (la que s'ha convertit en mot comú, la que només s'escriu en majúscula la primera inicial perquè és molt coneguda i es llegeix per síl·labes...)

2. En la primera llista, el text entre parèntesis de la definició pot ser el significat de l'abreviació en la llengua originària, una explicació o bé un simple aclariment conceptual (*est.* vol dir que és d'àmbit estatal i *doc.* que es tracta d'un document). En la segona, correspon a l'abreviació en la llengua originària.

3. L'ordre alfabètic de la llista d'abreviacions és el següent:

• a	• A/	• a/a
• A	• a. a.	• aa
• a.	• a. A.	• aA
• A.	• A. a.	• Aa
• a/	• A. A.	• AA

Abreviacions *sanitàries*

Resum

Abreviació: És l'escurçament d'un mot o grup de mots.

Abreviatures	<p>Formades per la pèrdua d'algunes lletres.</p> <p>Cal respectar les ja establertes. Si no ho estan, es formen amb un punt davant la primera vocal de cada síl·laba.</p> <p>Cal parar atenció en els accents i en les majúscules/minúscules.</p>	<p>per suspensió • t/ → taló per contracció • fres. → factures</p> <p>establertes • tel. → telèfon no establertes • centr. → centraleta</p> <p>• ât. → àtic • Sr. Sra. → senyor/a • Av. (<i>en una adreça</i>) → avinguda</p>
Tipus	<p>Formades generalment amb les inicials de la denominació que representen. Cal respectar les ja establertes i se'n poden formar de noves, sense abusar-ne.</p>	<p>• PS → Pla de salut • diu → dispositiu intrauterí; dos dius • les TAC → les tomografies axials computades • les CE → les consultes externes • PMC → categories de gestió de pacients (<i>patients management categories</i>) Programa per a la millora contínua • l'UVI (<i>es llegeixen com un altre mot</i>) • la UNICEF (<i>es llegeixen com un altre mot</i>) • l'ABS (<i>es llegeixen lletra per lletra</i>) • la UCH (<i>es llegeixen lletra per lletra</i>)</p>
Sigles	<p>Acrònims Formats per ser llegits sil·làbicament, com un mot.</p>	<p>• Insalud → Institut Nacional de la Salut</p>
Símbols	<p>Tenen una sola forma invariable fixada per institucions oficials i internacionals.</p>	<p>• les 14 h → les 14 hores • δ → diòptria</p>

Abreviacions sanitàries

Abrev.	Tipus	Concepte	Abrev.	Tipus	Concepte
• a	SB	àrea atto- (10^{-18})	• AINE	SG	antiinflamatori no esteroïdal
• A	SB	ampere	• AIT	SG	atac isquèmic transitori
• a.	A	abans any arterial	• aj.	A	ajuntament
• a/	A	a l'atenció de	• AJO	SG	Àrea Jurídica i d'Organització
• a. a.	A	abans de l'administració	• ajud.	A	ajudant/a
• a. c. s.	A	al cel sia	• al.	A	alemany alumne/a
• a. de C.	A	abans de Crist	• alc.	A	alcalde
• a. m.	A	abans del migdia (<i>ante meridiem</i>) abans dels menjars	• alim.	A	alimentació alimentari
• aa.	A	de cadascun [dels ingredients d'una recepta] (<i>en grecana</i>)	• alt.	A	altitud altura
• AAS	SG	àcid acetilsalicílic	• AM	SB	modulació d'amplitud (<i>amplitude modulation</i>)
• AATM	SG	Agència d'Avaluació de Tecnologia Mèdica	• amb.	A	ambulatori
• A β_2 M	SG	amiloïdosi β_2 -microglobulina	• ambul.	A	ambulància
• ABO	SB	sistema de classificació de grups sanguinis	• amp.	A	ampul·la
• abr.	A	abril	• ampl.	A	amplada amplària
• ABS	SG	àrea bàsica de salut	• anal.	A	analogia
• aC	SB	abans de Crist	• anàl.	A	anàlisi
• Ac	SB	anticòs	• anat.	A	anatomia
• acad.	A	acadèmic/a	• ANF	SG	anàlisi de necessitats de formació
• ACDA	SG	Associació Catalana d'Ambulàncies	• angl.	A	anglès
• ACG	SG	grups d'atenció ambulatoria (<i>ambulatory care groups</i>)	• ant.	A	antic/íga antigament
• ACMCB	SG	Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i de Balears	• AO	SG	anticonceptius orals
• ACTUA	SG	Associació Catalana de Treball Unitari Antisida	• AP	SG	atenció primària
• ACV	SG	angiologia i cirurgia vascular	• ap.	A	apèndix
• ACxFA	SG	arítmia completa per fibril·lació auricular	• aparç.	A	aparcament
• AD	SG	aurícula dreta	• APD	SG	assistència pública domiciliària
• ad.	A	adult	• apmt.	A	apartament
• add.	A	addicional	• apr.	A	aprovat/ada
• adj.	A	adjunt/a	• aprox.	A	aproximadament aproximat/ada
• adm.	A	administració	• APS	SG	atenció primària de salut
• admdor. admidora.	A	administrador/a	• apt.	A	apartat
• admtiu. admtiva.	A	administratiu/iva	• APVP	SG	anys potencials de vida perduts
• ADN	SG	àcid desoxiribonucleic	• ARE	SG	Àrea de Recursos Econòmics
• adv.	A	advocat/ada	• ARH	SG	Àrea de Recursos Humans
• ADW	SG	<i>application development workbench</i>	• ARN	SG	àcid ribonucleic
• AE	SG	atenció especialitzada aurícula esquerra	• art.	A	article
• AECC	SG	Associació Espanyola contra el Càncer	• arx.	A	arxiu arxivística
• AENOR	SG	Associació Espanyola de Normalització i Certificació	• AS	SG	Àrea Sanitària
• AFCAP	SG	Acord de formació contínua per a les administracions públiques	• ASCII	SG	codi normalitzat nord-americà per a l'intercanvi d'informació (<i>american standard code for information interchange</i>)
• Ag	SB	antigen plata	• ass.	A	assessor/a
• AG	SG	agent	• assign.	A	assignatura
• ag.	A	agent agost	• assoc.	A	associació associat/ada
• AgHA	SG	antigen del virus de l'hepatitis A	• AT	SG	Àrea Tècnica
• AgHB _c	SG	antigen del nucli del virus de l'hepatitis B	• àt.	A	àtic
• AgHB _e	SG	antigen de la membrana del virus de l'hepatitis B	• ATDOM	SG	Programa d'atenció domiciliària
• AgHB _s	SG	antigen de superfície del virus de l'hepatitis B, antigen Austràlia	• ATS	SG	assistent/a tècnic/a sanitari/ària
			• autom.	A	automòbil
			• autor.	A	autoritat
			• autzat. autzada.	A	autoritzat/ada
			• aux.	A	auxiliar
			• AV	SG	accident vascular auriculoventricular
			• av.	A	avinguda
			• AVC	SG	accident vascular cerebral
			• AVD	SG	activitats de vida diària
			• AVI	SG	àrea de vigilància intensiva
			• AZT	SG	zidovudina

a

Abreviacions sanitàries

b

•b	SB	byte
•b.	A	barri barriada
•bar	SB	bar
•Bama.	A	Barcelona
•batx.	A	batxillerat
•BCG	SG	bacil de Calmette-Guérin
•BCN	SB	Barcelona
•BD	SG	base de dades
•bda.	A	baixada
•BEC	SG	<i>Butlletí Epidemiològic de Catalunya</i>
•BED	SG	<i>Butlletí Estadístic de Defunció</i>
•BEN	SG	<i>Butlletí Estadístic de Naixement</i>
•ben.	A	benefici
•bibl.	A	bibliografia biblioteca
•BIF	SG	<i>Butlletí d'Informació Farmacoterapèutica</i>
•biol.	A	biologia
•bioq.	A	bioquímica
•BIR	SG	biòleg/òloga intern/a resident
•BISS	SG	<i>Boletín Informativo de la Seguridad Social</i>

•c	SB	centi- (10^{-2})
•C	SG SB	circular (<i>doc.</i>) coeficient de contingència factor de complement (C3, C4, CH50...) contingut carboni coulomb
•c.	A	al voltant de (<i>circa</i>) capilar carrer
•c/	A	carrer
•c. a.	A	caixa alta
•c. b.	A	caixa baixa
•c. u.	A	cada unitat
•c/c	A	compte corrent
•c/u	A	cada unitat
•ca	SB	català
•CA	SG	marcador tumoral (<i>cancer antigen</i>)
•CAD	SG	centre d'atenció al disminuït
•cal	SB	caloria
•CALA	SG	Comissió Assessora de Llenguatge Administratiu
•calef.	A	calefacció
•cant.	A	cantonada
•CAOD	SG	dents permanents cariades, absents i obturades
•CAP	SG	centre d'atenció primària
•cap.	A	capítol
•càps.	A	càpsula
•càrr.	A	càrrega
•cartogr.	A	cartografia cartogràfic/a
•CAS	SG	centre d'atenció i seguiment [de drogo-dependències]
•CASE	SG	<i>computer aided software engineering</i>
•cast.	A	castellà
•CAT	SB	Catalunya
•cat.	A	català
•catedr.	A	catedràtic/a
•CAUI	SG	centre d'acolliment d'urgències per a infants i adolescents
•CAUV	SG	centre d'acolliment d'urgències per a vells

c

•bit	SB	unitat d'informació representada per les xifres 0 o 1 (<i>binary digit</i>)
•BIT	SG	<i>Butlletí d'Informació Terapèutica</i>
•BK	SG	bacil de Koch
•bl.	A	bloc
•bnc.	A	barranc
•BOCA	SG	<i>Butlletí Oficial de les Comunitats Autònomes</i>
•BOE	SG	<i>Butlletí Oficial de l'Estat</i>
•BOP	SG	<i>Butlletí Oficial de la Província</i>
•BOPC	SG	<i>Butlletí Oficial del Parlament de Catalunya</i>
•bot.	A	botànica
•BPR	SG	<i>business process redesing</i>
•bps	SG*	bit per segon
•Bq	SB	becquerel
•BTP	SG	biòpsia toràcica percutània
•butll.	A	butlletí
•bxs.	A	baixos
•CB	SG	central de balanços
•CBP	SG	cirrosi biliar primària
•cc	SB	centímetre cúbic
•CC	SG	Codi civil
•CCECS	SG	Consell Català d'Especialitats en Ciències de la Salut
•CCM	SG	críters comuns mínims
•CCS	SG	sistemes de control cardíac (<i>cardiac control systems</i>)
•CCSAP	SG	contracte de compra de serveis d'atenció primària
•cd	SB	candela
•CD	SG	Comitè Directiu consell de direcció disc compacte (<i>compact disk</i>)
•CDC	SG	Centres per al Control de les Malalties (<i>Centers for Disease Control, EUA</i>)
•CE	SG	Comissió Europea Comunitat Europea Consell d'Europa Constitució espanyola consultes externes
•CEE	SG	Comunitat Econòmica Europea
•CEESCAT	SG	Centre d'Estudis Epidemiològics sobre la Sida de Catalunya
•cert.	A	certificat/ada
•cf.	A	conferiu confronteu
•CFP	SG	Comissió de Formació Postgraduada
•CHC	SG	Consorci Hospitalari de Catalunya
•CI	SG	coeficient intel·lectual
•CIA	SG	comunicació interauricular
•cia.	A	companyia
•CID	SG	coagulació intravascular disseminada
•CIF	SG	codi d'identificació fiscal
•CIGESA	SG	Centre Informàtic de la Generalitat de Catalunya, SA
•CIM	SG	classificació internacional de malalties
•CIMSS	SG	comissió interdisciplinària mixta sociosanitària

Abreviacions *sanitàries*

•cint.	A	cinturó	•cons.	A	consell
•CIP	SG	codi d'identificació personal cures intensives pediàtriques	•constr.	A	construcció
•CIPAP	SG	classificació internacional de processos en atenció primària	•contr.	A	contractat/ada
•CIPSAP	SG	classificació internacional de problemes de salut en l'atenció primària	•conv.	A	convocatòria
•cir.	A	cirurgia	•convt.	A	convent
•CIRC	SG	Centre Internacional de Recerca sobre el Càncer	•coord.	A	coordinació
•circul.	A	circulació	•corp.	A	corporació
•CIRIT	SG	Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica	•corr.	A	correcció corrector/a correus
•CISNS	SG	Consell Interterritorial del Sistema Nacional de Salut	•COT	SG	traumatologia i cirurgia ortopèdica
•cit.	A	citologia	•CP	SG	centre prescriptor Codi penal codi postal col·legi públic
•CIV	SG	comunicació interventricular	•CPL	SG	Comissió de Planificació Lingüística
•cl	SB	centilitre	•cpm	SB	cicles per minut
•clín.	A	clínica	•CPNL	SG	Consorci per a la Normalització Lingüística
•cm	SB	centímetre	•cps	SB	cicles per segon caràcter per segon
•CMA	SG	cirurgia major ambulatoria	•CPT	SG	capacitat pulmonar total complement personal transitori
•CMBD	SG	conjunt mínim bàsic de dades	•CPU	SG	unitat central (<i>central processing unit</i>)
•CMBDAH	SG	conjunt mínim bàsic de dades de l'alta hospitalària	•CRAM	SG	Centre de Reconeixements i Avaluació Mèdics
•CMD	SG	categoria major diagnòstica	•CRF	SG	capacitat de reserva funcional
•CMV	SG	citomegalovirus	•cró.	A	carreró
•CNL	SG	centre de normalització lingüística Comissió per a la Normalització Lingüística	•CRONICAT	SG	Programa de control i prevenció de malalties cròniques
•CO	SB	monòxid de carboni	•CS	SG	consell de salut
•CO ₂	SB	diòxid de carboni	•CSB	SG	Consorci Sanitari de Barcelona
•cod	SG*	dents temporals cariades i obturades	•CSI	SG	cirurgia sense ingrès
•col.	A	columna	•CSM	SG	centre de salut mental
•col·l.	A	col·laborador/a col·lecció col·legi	•CSMA	SG	centre de salut mental d'adults
•col·lab.	A	col·laborador/a (<i>forma secundària si col·l. apareix com a abreviatura de col·lecció dins un mateix text</i>)	•CSMIJ	SG	centre de salut mental infantil i juvenil
•com.	A	comarca comissaria comissió	•CSS	SG	centre de serveis socials Consorci Sanitari de la Selva
•com. de serv.	A	comissió de serveis	•CTBT	SG	Serveis Sanitaris de Referència-Centre de Transfusió i Banc de Teixits
•comp.	A	compilador/a	•cte. ct.	A	compte corrent
•compl.	A	complementari/ària	•CTG	SG	cardiografografia
•compr.	A	comprimit	•ctra.	A	carretera
•compt.	A	comptabilitat	•curs.	A	cursiva
			•CUS	SG	Coordinadora d'Usuaris de la Sanitat
			•CV	SG SB	capacitat vital coeficient de variació cavall de vapor
			•cva.	A	cursiva

•d	SB	deci- (10^{-1}) dia
•D	SG	decret dona
•d.	A	després
•d. c. f.	A	administrar amb recepta exacta (<i>detur cum formula</i>)
•d. d'o.	A	denominació d'origen
•d. de C.	A	després de Crist
•d. m.	A	després dels menjars
•d/d	A	dies data
•d/fra	A	dies factura
•d/v	A	dies vista
•da	SB	deca- (10^1)
•DA	SG	disposició addicional

•DAP	SG	direcció d'atenció primària
•dB	SB	decibel
•DBS	SG	Departament de Benestar Social
•dC	SB	després de Crist
•dc.	A	dimecres
•DCI	SG	denominació [farmacològica] comuna internacional
•DDD	SG	dosi diària definida
•de	SB	alemany
•DE	SG	desviació estàndard
•dec.	A	decisió
•decl.	A	declaració
•DEF	SG	Departament d'Economia i Finances

Abreviacions sanitàries

		dona en edat fèrtil			
•DEM	SG	<i>Diccionari enciclopèdic de medicina</i>	•dm	SB	decímetre
•dept.	A	departament	•DM	SG SB	diabetis <i>mellitus</i> marc alemany
•derog.	A	derogatori/òria	•DMID	SG	diabetis <i>mellitus</i> insulínoddependent
•des.	A	desembre	•DMNID	SG	diabetis <i>mellitus</i> no insulínoddependent
•descàrr.	A	descàrrega	•DMO	SG	densitat mineral òssia
•desp.	A	despatx despesa	•DNA	SB	àcid desoxiribonucleic (<i>deoxyribonucleic acid</i>)
•desv.	A	desviació	•DNI	SG	document nacional d'identitat
•DF	SG	disposició final	•DO	SG	denominació d'origen
•DFD	SG	diagrama de flux de dades	•doc.	A	document
•DG	SG	direcció general director/a general	•DOCE	SG	<i>Diari Oficial de la Comunitat Europea</i>
•dg.	A	diumenge dragea	•DOGC	SG	<i>Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya</i>
•DGFPS	SG	Direcció General de Farmàcia i Productes Sanitaris (<i>est.</i>)	•DP	SG	diàlisi peritoneal districte postal
•DGLC	SG	<i>Diccionari general de la llengua catalana</i>	•DPAC	SG	diàlisi peritoneal ambulatoria contínua
•DGRS	SG	Direcció General de Recursos Sanitaris	•DPCC	SG	diàlisi peritoneal cíclica contínua
•DGSP	SG	Direcció General de Salut Pública	•DPI	SG	diàlisi peritoneal intermitent
•DHD	SG	dosi per habitant diària	•DPO	SG	direcció per objectius
•DI	SG	diplomata/ada en infermeria	•DPP	SG	data probable de part
•diagn.	A	diagnosi diagnòstic	•dps	SB	desintegració per segon
•diagr.	A	diagrama	•DR	SB	dracma
•dicc.	A	diccionari	•Dr. Dra.	A	doctor/a
•DIEC	SG	<i>Diccionari de la llengua catalana de l'Institut d'Estudis Catalans</i>	•drec.	A	drecera
•DIN	SG	això és norma (<i>Das ist Norm</i>) Institut Alemany per a la Normalització (<i>Deutsches Institut für Normung</i>)	•DRG	SG	grups relacionats amb el diagnòstic (<i>diagnosis related groups</i>)
•dip. leg.	A	dipòsit legal	•ds.	A	dissabte
•dir.	A	direcció directiu/iva director/a directriu	•DSA	SG	angiografia de sostracció digital (<i>digital subtraction angiography</i>)
•dism.	A	disminuït/ida	•DSM-III-R	SG	sistema de classificació de les malalties mentals (<i>diagnostic and statistical manual of mental disorders</i>)
•disp.	A	dispensari disposició	•DSSS	SG	Departament de Sanitat i Seguretat Social
•dist.	A	distància	•DT	SG	delírium trèmens disposició transitòria vacuna contra la diftèria i el tètanus
•distr.	A	districte	•dt.	A	dimarts
•diu	SG*	dispositiu intrauterí	•dta.	A	dreta
•div.	A	divisió	•dte.	A	descompte
•DIVAS	SG	angiografia digital intravenosa de sostracció (<i>digital intravenous angiography subtraction</i>)	•DTP	SG	vacuna contra la diftèria, el tètanus i la tos ferina (<i>pertussis</i>)
•dj.	A	dijous	•DTR	SG	distribució de talonaris i receptes
•dl	SB	decilitre	•DUM	SG	data de l'última menstruació
•DL	SG	decret llei dipòsit legal dosi letal	•dupl.	A	duplicat/ada
•dl.	A	dilluns	•dur. m.	A	durant els menjars
•DLEG	SG	decret legislatiu	•dv.	A	divendres
<hr/>					
•E	SB	est exa- (10^{18})	•EAL	SG	equip d'assessorament laboral
•E.	A	Excel·lència	•EAP	SG	equip d'atenció primària
•e/	A	efecte	•EAPC	SG	Escola d'Administració Pública de Catalunya
•e. f.	A	en funcions	•EC	SG	estudi de contacte
•e/c	A	efecte a cobrar	•ECG	SG	electrocardiograma
•e/cobr	A	efecte a cobrar	•ECO	SG	ecocardiograma
•e/p	A	efecte a pagar	•ecol.	A	ecologia
•e/pag	A	efecte a pagar	•econ.	A	economia
•EAC	SG	Estatut d'autonomia de Catalunya	•ECT	SG	teràpia electroconvulsiva (<i>electroconvulsive therapy</i>)
•EAD	SG	equip d'atenció a la dona	•ECU	SG	ecu, unitat monetària europea (<i>european currency unit</i>)
•EAIA	SG	equip d'atenció a la infància i adolescència en alt risc social			

Abreviacions sanitàries

• ed.	A	edició edifici editor/a editorial	• ES	SG	extremitats superiors
• EDI	SG	intercanvi electrònic de dades (<i>electronic data interchange</i>)	• ESC	SB	escut portuguès
• EE	SG	error estàndard	• esc.	A	escala escola
• EEG	SG	electroencefalograma	• ESCA	SG	Enquesta de salut de Catalunya
• EEM	SG	error estàndard de la mitjana	• ESE	SG SB	equip de salut escolar est-sud-est
• ef.	A	efectiu	• esgl.	A	església
• EFG	SG	especialitat farmacèutica genèrica	• ESM	SG	equip de salut municipal
• EI	SG	extremitats inferiors	• esp.	A	espanyol especialment
• EIS	SG	sistema d'informació per a la direcció (<i>executive information systems</i>)	• espf.	A	específicament
• EISSA	SG	Energètica d'Instal·lacions Sanitàries, SA	• esq.	A	esquerre/a
• ELA	SG	esclerosi lateral amiotròfica	• est.	A	estació estatal
• ELISA	SG	prova d'immunosorbència enzimàtica (<i>enzyme linked immunosorbent assay</i>)	• estac.	A	estacionament
• EM	SG	estada mitjana	• et al.	A	i altres (<i>et alii</i>)
• EMG	SG	electromiograma	• etc.	A	etcètera
• Emm. Emma.	A	Eminentíssim/a	• ETODA	SG	equip de teràpia d'observació directa ambulatòria
• emul.	A	emulsió	• EU	SG	escola universitària
• en	SB	anglès	• EUA	SG	Estats Units d'Amèrica
• EN	SG	norma europea (<i>European norm</i>)	• EUI	SG	escola universitària d'infermeria
• ENE	SB	est-nord-est	• eV	SB	electró volt
• ent.	A	entitat	• EVSI	SG	esperança de vida sense incapacitats
• entl.	A	entresol	• ex.	A	exemple
• entr.	A	entrada	• exc.	A	excepció excepte
• EP	SG	empresa pública entitat proveïdora	• Exc.	A	Excel·lència
• ep.	A	epíleg	• Excm. Excma.	A	Excel·lentíssim/a
• EPO	SG	eritropoetina	• expc.	A	excipient
• es	SB	castellà	• exp.	A	expedient
			• exped.	A	expedició expedidor/a
			• ext.	A	extensió exterior
<hr/>					
• f	SB	femto- (10^{-15})	• FER	SG	facultatiu/iva especialista en radiofísica, radiofísica/a intern/a resident
• F	SG SB	foli farad fluor franc francès	• fest.	A	festiu
• f.	A	foli	• FF	SB	franc francès
• f/	A	a favor de foli	• fig.	A	figura
• f/m	A	a favor meu	• FIR	SG	farmacèutic/a intern/a resident
• FA	SG	fosfatasa alcalina	• fís.	A	física
• fac.	A	facultat	• fisiol.	A	fisiologia
• facs.	A	facsimil	• FIV	SG	fertilització in vitro
• FAL	SG	fitxes d'assessorament lingüístic	• FL	SB	florí
• farm.	A	farmàcia	• fl.	A	flascó
• FAS	SG	Fons d'acció social	• FLUX	SB	franc luxemburguès
• fasc.	A	fascicle	• FM	SG SB	fórmula magistral freqüència modulada (<i>frequency modulation</i>)
• FASE	SG	Fundació Antisida d'Espanya	• FMI	SG	Fons Monetari Internacional
• FB	SB	franc belga	• FOD	SG	febre d'origen desconegut
• FC	SG	ferrocarril	• FP	SG	formació professional
• fca.	A	finca	• fr	SB	francès
• FCF	SG	freqüència cardíaca fetal	• fr.	A	francès
• FD	SG	franqueig a destinació	• fra.	A	factura
• FDA	SG	Administració d'Aliments i Medicaments (<i>Food and Drug Administration, EUA</i>)	• FS	SB	franc suís
• febr.	A	febrer	• fund.	A	fundació
• fem.	A	femení			
<hr/>					
• g	SB	gram	• gen.	A	gener generalment genètica
• G	SB	giga- (10^9)	• GH	SG	hormona del creixement, somatotropina (<i>growth hormone</i>)
• Gb	SB	gigabyte	• GIP	SG	gestió integrada de personal
• GC	SG	Generalitat de Catalunya Guàrdia Civil			

f

g

Abreviacions *sanitàries*

•GOT	SG	transaminasa glutamicooxalacètica
•gov.	A	govern
•GP	SG	gir postal graus de pertinença grup de programa
•GPSS	SG	Gestió i Prestació de Serveis de Salut
•GPT	SG	transaminasa glutamicopirúvica
•GPU	SG	grau potencial d'ús

•gral.	A	general
•gran.	A	granulat
•GRD	SG	grups relacionats amb el diagnòstic
•GSS	SG	Gestió de Serveis Sanitaris
•GT	SG	gir telegràfic grup terapèutic
•GU	SG	Guàrdia Urbana
•Gy	SB	gray

•h	SB	hecto- (<i>10²</i>) hora
•H	SG SB	home henry hidrogen hotel
•h.	A	habitant
•H.	A	Honorable
•ha	SB	hectàrea
•HAAg	SG	antigen del virus de l'hepatitis A (<i>hepatitis A antigen</i>)
•hab.	A	habitació
•Hb	SB	hemoglobina
•HB	SG	hepatitis B
•HB _c Ag	SG	antigen del nucli (<i>core</i>) del virus de l'hepatitis B
•HB _e Ag	SG	antigen de la membrana (<i>envelope</i>) del virus de l'hepatitis B
•Hble.	A	Honorable
•HB _s Ag	SG	antigen de superfície (<i>surface</i>) del virus de l'hepatitis B, antigen Austràlia
•HC	SG	hepatitis C història clínica
•HCAD	SG	història clínica d'atenció a la dona
•HCAP	SG	història clínica d'atenció primària
•HCM	SG	hemoglobina corpuscular mitjana
•HCT	SG	hematòcrit
•HD	SG	hemodiàlisi

•HDA	SG	hemodiàlisi assistida
•HDD	SG	hemodiàlisi domiciliària
•HDL	SG	lipoproteïnes d'alta densitat (<i>high density lipoprotein</i>)
•helv.	A	helvètica
•hg	SB	hectogram
•Hg	SB	mercuri
•hGH	SG	hormona del creixement humà (<i>human growth hormone</i>)
•hist.	A	història
•histol.	A	histologia
•HIV	SB	virus de la immunodeficiència humana (<i>human immunodeficiency virus</i>)
•hl	SB	hectolitre
•HLA	SG	antigen d'histocompatibilitat (<i>human leukocyte antigen</i>)
•hm	SB	hectòmetre
•homeop.	A	homeopatia
•hosp.	A	hospital
•HTA	SG	hipertensió arterial
•HV	SG	virus de l'hepatitis (<i>hepatitis virus: HAV, HBV, HCV, HDV, HEV</i>)
•Hz	SB	hertz

h

•I	SG SB	instrucció (<i>doc.</i>) iode
•I.	A	Il·lustre
•i. a.	A	intraarterial
•i. d.	A	intradèrmic
•i. e.	A	és a dir (<i>id est</i>)
•i. g.	A	intragàstric
•i. m.	A	intramuscular
•i. v.	A	intravenós
•I+D	SG	recerca i desenvolupament (<i>investigación más desarrollo</i>)
•IAC	SG	inseminació artificial conjugal
•IAD	SG	inseminació artificial de donador
•IAE	SG	immunoassaig enzimàtic impost sobre activitats econòmiques
•IAM	SG	infart agut de miocardi
•IAS	SG	Institut d'Assistència Sanitària
•ib.	A	ibídem
•ibíd.	A	ibídem
•IC	SG	interval de confiança
•ICASS	SG	Institut Català d'Assistència i Serveis Socials
•ICC	SG	isquèmia cardíaca crònica
•ICD	SG	classificació internacional de malalties (<i>international classification of diseases, in-</i>

		<i>juries and causes of death</i>)
•ICM	SG	índex de <i>case-mix</i>
•ICO	SG	Institut Català d'Oncologia Institut de Crèdit Oficial
•ICS	SG	Institut Català de la Salut
•ICT	SG	isquèmia cerebral transitòria
•id.	A	ídem
•IDI	SG	Institut de Diagnòstic per la Imatge
•IEC	SG	Institut d'Estadística de Catalunya Institut d'Estudis Catalans
•IES	SG	Institut d'Estudis de la Salut
•IFU	SG	índex funcional
•Ig	SB	immunoglobulina (IgG, IgA, IgM, IgD, IgE)
•ILE	SG	interrupció legal de l'embaràs
•II-Im. II-Ima.	A	II-lustríssim/a
•II-ltre.	A	II-lustre
•Im. Ima.	A	II-lustríssim/a
•IMAS	SG	Institut Municipal d'Assistència Sanitària
•IMC	SG	índex de massa corporal
•IME	SG	índex de mortalitat estandarditzada Institut Municipal d'Estadística
•IMIM	SG	Institut Municipal d'Investigació Mèdica
•IML	SG	informe mèdic de lesionat

i

Abreviacions sanitàries

• imp.	A	import
• impr.	A	impremta
• impt.	A	impost
• IMS	SG	Institut Municipal de la Salut
• inc.	A	incorporat/ada
• ind.	A	indústria
• INE	SG	Institut Nacional d'Estadística (<i>est.</i>)
• INEM	SG	Institut Nacional d'Ocupació (<i>est.</i>)
• INF	SG	interferó
• inf.	A	inferior informació informe
• inferm.	A	infermer/a infermeria
• inform.	A	informàtica
• inject.	A	injectable
• INN	SG	denominació (farmacològica) comuna internacional (<i>international nonproprietary name</i>)
• INP	SG	Institut Nacional de Previsió (<i>est.</i>)
• Insalud	SG*	Institut Nacional de la Salut (<i>est.</i>)
• Inserso	SG*	Institut Nacional de Serveis Socials (<i>est.</i>)
• insp.	A	inspecció inspector/a
• INSS	SG	Institut Nacional de la Seguretat Social (<i>est.</i>)
• inst.	A	institut
• int.	A	interès interí/ina interior
• internac.	A	internacional
• interv.	A	intervenció interventor/a
• intr.	A	introducció
• IP	SG	inspector/a invalidesa permanent
• IPC	SG	índex de preus de consum

• IPNTC	SG	índex periodontal de necessitat de tractament de la comunitat
• IPSS	SG	Institut per a la Promoció Social i de la Salut
• IRC	SG	Creu Roja Internacional (<i>International Red Cross</i>) insuficiència renal crònica
• IRO	SG	Institut de Recerca Oncològica
• IRPF	SG	impost sobre la renda de les persones físiques
• IRR	SG	intensitat relativa de recursos
• IRTT	SG	insuficiència renal terminal tractada
• ISFAS	SG	Institut Social de les Forces Armades
• ISO	SG	Organització Internacional per a la Normalització (<i>International Organization for Standardization</i>)
• ISP	SG	Institut de Salut Pública
• it	SB	italià
• IT	SG	incapacitat temporal
• it.	A	italià
• ITU	SG	infecció del tracte urinari
• IUPAC	SG	Unió Internacional de Química Pura i Aplicada (<i>International Union of Pure and Applied Chemistry</i>)
• IUPAP	SG	Unió Internacional de Física Pura i Aplicada (<i>International Union of Pure and Applied Physics</i>)
• IVA	SG	impost sobre el valor afegit
• IVE	SG	interrupció voluntària de l'embaràs

• J	SB	joule
• j. de gov.	A	junta de govern
• j. de 1a inst.	A	jutjat de primera instància
• j. dir.	A	junta directiva
• JPC	SG	Junta Permanent de Català

• JPI	SG	jutjat de primera instància
• jul.	A	juliol
• jur.	A	jurídic/a
• jurispr.	A	jurisprudència

• k	SB	quilo- (10^3)*
• K	SB	kelvin
• kat	SB	katal
• kb	SB	quilobyte*
• kcal	SB	quilocaloria*
• kg	SB	quilogram*
• kHz	SB	quilohertz*
• kJ	SB	quilojoule*

**(en textos tècnics i científics de projecció internacional, aquests termes es poden escriure en k: kilobyte, quilòmetre...)*

• km	SB	quilòmetre*
• KRd	SB	corona danesa
• KRn	SB	corona noruega
• KRs	SB	corona sueca
• kV	SB	quilovolt*
• kVA	SB	quilovoltampere*
• kW	SB	quilowatt*
• kWh	SB	quilowatt-hora*

• l	SB	litre (<i>la IUPAP, però, proposa L per no confondre la el·la minúscula amb un altre caràcter</i>)
• L	SG SB	lleï litre lliura esterlina
• l/	A	lletra de canvi
• l/cr	A	lletra de crèdit
• l/m	A	lletra meva
• lab.	A	laborable laboratori
• LAL	SG	leucèmia aguda limfoblàstica
• LAN	SG	xarxa d'àrea local (<i>local area network</i>)
• LANL	SG	leucèmia aguda no limfoblàstica
• làser	SG*	ampliació de la llum per emissió estimu-

		lada de radiacions (<i>light amplification by stimulated emissions of radiation</i>)
• LCFA	SG	limitació crònica del flux aeri
• LCR	SG	líquid cefaloraquidi
• LDL	SG	lipoproteïnes de baixa densitat (<i>low density lipoprotein</i>)
• LEC	SG	Llei d'enjudiciament civil
• LECr	SG	Llei d'enjudiciament criminal
• LED	SG	díode electroluminescent, emissor de llum (<i>light-emitting diode</i>)
• LEGSA	SG	Llei general de sanitat

Abreviacions sanitàries

•LEPC	SG	Llei de l'estatut de l'empresa pública catalana	•LNH	SG	limfoma no hodgkinià
•LGP	SG	limfadenopatia generalitzada persistent	•LO	SG	lleï orgànica
•LH	SG	hormona luteostimulant (<i>luteinizing hormone</i>)	•loc. cit.	A	en el lloc citat (<i>loco citato</i>)
•LIR	SG SB	llevador/a intern/a resident lliura irlandesa	•LOFC	SG	Llei d'ordenació farmacèutica de Catalunya
•LIT	SB	lira italiana	•LOSC	SG	Llei d'ordenació sanitària de Catalunya
•ll.	A	llibre	•LPA	SG	Llei de procediment administratiu
•llic.	A	llicenciat/ada	•LRJPAC	SG	Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú
•lm	SB	lumen	•ltat. ltda.	A	limitat/ada
•LMC	SG	leucèmia mieloide crònica	•lx	SB	lux

•m	SB	metre mil·li- (10^{-3})	•MG	SG	medicina general
•m ²	SB	metre quadrat	•Mgfc. Mgfca.	A	Magnífic/a
•m ³	SB	metre cúbic	•MHz	SB	megahertz
•M	SG SB	molar mega- (10^6) milió	•MI	SG	medicina interna
•m. d'e.	A	mosso/a d'esquadra	•microb.	A	microbiologia
•M. d'E.	A	Mossos d'Esquadra	•mil·l.	A	mil·lèsim/a
•M. H. Sr. M. H. Sra.	A	Molt Honorable Senyor/a	•min	SB	minut
•M. Hble. Sr. M. Hble. Sra.	A	Molt Honorable Senyor/a	•min.	A	minúscula
•M. I. Sr. M. I. Sra.	A	Molt Il·lustre Senyor/a	•mín.	A	mínim/a
•M. II-tre. Sr. M. II-tre. Sra.	A	Molt Il·lustre Senyor/a	•minusv.	A	minusvàlid/a
•m/c	A	al meu càrrec	•MIR	SG	metge/essa intern/a resident
•m/cte	A	al meu compte	•ml	SB	mil·lilitre
•m/f	A	al meu favor	•mm	SB	mil·límetre
•m/fra	A	la meva factura	•mmol	SB	mil·limol
•m/g	A	el meu gir	•Mn.	A	Mossèn
•m/l	A	la meva lletra	•mòdem	SG*	modulador demodulador (<i>modulator-demodulator</i>)
•m/o	A	a la meva ordre	•mol	SB	mol
•m/r	A	la meva remesa	•mpal.	A	municipal
•m/t	A	el meu taló mesos terme	•MPOC	SG	malaltia pulmonar obstructiva crònica
•m/v	A	mesos vista	•MPTA	SB	milions de pessetes
•m/x	A	el meu xec	•MR	SG	ressonància magnètica (<i>magnetic resonance</i>)
•MAEQUI	SG	metge ajudant d'equip quirúrgic	•MRP	SG	malaltia renal primària
•maj.	A	majúscula	•MSC	SG	Ministeri de Sanitat i Consum
•masc.	A	masculí	•MSDOS	SG	sistema operatiu de disc per a microprocessadors (<i>micro software disk operating system</i>)
•màx.	A	màxim/a	•MSEI	SG	<i>Manual de senyalització d'espais interiors</i>
•Mb	SB	megabyte	•MTS	SG	malaltia de transmissió sexual
•MCV	SG	malaltia cardiovascular	•MUFACE	SG	Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat
•MDO	SG	malaltia de declaració obligatòria	•MUGEJU	SG	Mutualitat General de Justícia (<i>est.</i>)
•ME	SG	mosso/a d'esquadra Mossos d'Esquadra	•MUNPAL	SG	Mutualitat Nacional de Previsió de l'Administració Local (<i>est.</i>)
•med.	A	medicina	•mus.	A	museu
•merc.	A	mercadaria mercantil	•MW	SG	ones mitjanes (<i>middle waves</i>)
•MESTO	SG	metge especialista sense títol oficial			
•MF	SB	marc finlandès			
•MFC	SG	medicina de família i comunitària			
•mg	SB	mil·ligram			

m

n

•n	SB	nano- (10^{-9}) nombre d'individus de la mostra	•n.	A	nota número
•N	SB	newton nitrogen nombre d'individus de la població nord	•n. b.	A	advertiu-ho bé (<i>nota bene</i>)
			•n. de l'a.	A	nota de l'autor/a
			•n. de l'e.	A	nota de l'editor/a

Abreviacions sanitàries

• n. de la r.	A nota de la redacció	• NNW	SB nord-nord-oest (<i>north-north-west</i>)
• n. del t. n. de la t.	A nota del/de la traductor/a	• NO	SB nord-oest
• n. s.	A no significatiu	• nom.	A nominal nominatiu
• NA	SG nova acció	• NORCAI	SG Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit de la Infermeria
• nac.	A nacional	• NORCAM	SG Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit Mèdic
• NASS	SG número d'afiliació a la Seguretat Social	• NORMAFARM	SG Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit Farmacèutic
• NB	SG advertiu-ho bé (<i>nota bene</i>)	• nov.	A novembre
• NE	SB nord-est	• nre.	A nombre
• neg.	A negatiu negociat	• ntre. ntra.	A nostre/a
• negr.	A negreta	• núm.	A número
• NIF	SG número d'identificació fiscal	• NW	SB nord-oest (<i>north-west</i>)
• NNE	SB nord-nord-est		
• NNO	SB nord-nord-oest		

• O	SG SB ordre (<i>doc.</i>) oest oxigen	• oftalm.	A oftalmologia
• o/	A a l'ordre de	• OM	SG ordre ministerial
• oblig.	A obligatori/òria	• OMC	SG Organització Mèdica Col·legial (<i>est.</i>)
• obs.	A observació	• OMS	SG Organització Mundial de la Salut
• obst.	A obstetrícia	• ONG	SG organització no governamental
• OCATT	SG Organització Catalana de Trasplantaments	• ONT	SG Organització Nacional de Trasplantaments (<i>est.</i>)
• OCD	SG oxigenoteràpia crònica domiciliària	• ONU	SG Organització de les Nacions Unides
• OCR	SG reconeixement òptic de caràcters (<i>optical character recognition</i>)	• OP	SG ordre de pagament
• oct.	A octubre	• op.	A opuscle
• OCU	SG Organització de Consumidors i Usuaris (<i>est.</i>)	• op. cit.	A obra citada (<i>opus citatum</i>)
• OCUC	SG Organització de Consumidors i Usuaris de Catalunya	• OPAS	SG oficina permanent d'atenció social
• OD	SG oïda dreta	• OR	SG oportunitat relativa (<i>odds ratio</i>)
• odont.	A odontologia	• ORL	SG otorinolaringologia
• OE	SG oïda esquerra	• ort.	A ortopèdia
• of.	A oficial	• otc	SG ⁺ fàrmac sense recepta (<i>over the counter</i>)
		• OTC	SG Oficina Tècnica de Cribatge
		• OTD	SG Òrgan Tècnic de Drogodependències

• p	SB grau de significació estadística, probabilitat de la mostra pico- (<i>10⁻¹²</i>)	• p. r.	A per via rectal (<i>per rectum</i>)
• P	SB fòsfor peta- (<i>10¹⁵</i>) probabilitat de la població	• p. s.	A després de l'escrit (<i>post scriptum</i>)
• p.	A pàgina	• p. v.	A per via vaginal (<i>per vaginam</i>)
• p/	A pagaré	• p/c	A per compte de
• p. a.	A després de l'administració per autorització	• Pa	SB pascal
• p. a. en cte.	A per abonar en compte	• PAD	SG Programa d'atenció a la dona
• p. abs.	A per absència	• PADES	SG Programa d'atenció domiciliària. Equips de suport
• p. aut.	A per autorització	• pag.	A pagament
• p. b.	A pes brut	• pàg.	A pàgina
• p. d.	A per delegació postdata	• PAO	SG prescripció d'article ortopèdic
• p. e.	A per exemple	• PAPPS	SG Programa d'activitats preventives i de promoció de la salut (<i>est.</i>)
• p. ex.	A per exemple	• paq.	A paquet
• p. i.	A pagament immediat	• par.	A parada
• p. m.	A després del migdia (<i>post meridiem</i>)	• parc.	A parcel·la
• p. n.	A pes net	• part.	A particular partida
• p. o.	A per ordre per via oral (<i>per os</i>)	• PASS	SG Programa d'atenció sociosanitària
• p. p.	A per poder postprandial	• pat.	A patologia
		• pav.	A pavelló

O

p

Abreviacions sanitàries

• PC	SG ordinador personal (<i>personal computer</i>)	• pop.	A popular
• pça.	A plaça (<i>forma secundària si pl. apareix com a abreviatura de planta dins un mateix text</i>)	• POS	SG prestació ortopèdica sanitària
• PCR	SG reacció en cadena de la polimerasa (<i>polymerase chain reaction</i>)	• pos.	A positiu
• PD	SG postdata	• PPAS	SG Programa per a la prevenció i l'assistència de la sida
• pda.	A pomada pujada	• PPC	SG pneumònia per <i>Pneumocystis carinii</i>
• PDCA	SG planificar, fer, avaluar, actuar (<i>plan, do, check, act</i>)	• PPD	SG intradermoreacció a la tuberculina (<i>purified protein derivative of tuberculin</i>)
• PECAP	SG Programa d'equipaments de centres d'atenció primària	• ppm	SB parts o partícules per milió
• pediatri.	A pediatria	• ppt. ppda.	A proppassat/ada
• PELAC	SG Programa especial dels laboratoris d'anàlisis clíniques	• PQ	SG punt quilomètric
• PESE	SG Programa d'educació per a la salut a l'escola	• pr.	A present
• PET	SG tomografia per emissió de positrons (<i>positron emission tomography</i>)	• pral.	A principal
• PEV	SG potencial evocat visual	• pref.	A prefectura
• PF	SG planificació familiar punt de fusió	• prefer.	A preferència
• PFR	SG proves funcionals respiratòries	• prel.	A preliminar
• pg.	A passeig	• pres.	A president/a
• PGE	SG pressupostos generals de l'estat	• PRH	SG Pla de reordenació hospitalària
• pH	SB potència d'hidrogen	• princ.	A principi
• PI	SG pla d'inversions	• prior.	A prioritat
• PIB	SG producte interior brut	• proc.	A procedència
• PIL	SG pneumònia intersticial limfoide	• prof.	A professor/a
• pime	SG* petita i mitjana empresa	• progr.	A programa
• PIP	SG Pla d'inversions públiques Programa d'inversions públiques	• proh.	A prohibit/ida
• PIR	SG psicòleg/òloga intern/a resident	• protoc.	A protocol
• PIV	SG programa d'identificació visual	• prov.	A província
• PK	SG punt quilomètric	• pròx.	A pròxim
• PL	SG punció lumbar	• PS	SG després de l'escrit (<i>post scriptum</i>) Pla de salut
• pl.	A plaça planta plural	• PSAD	SG Programa sanitari d'atenció a la dona
• plta.	A placeta	• psic.	A psicologia
• Pm	SB pes molecular	• psiq.	A psiquiatria
• PMC	SG categories de gestió de pacients (<i>patients management categories</i>)	• PSSS	SG Pla de serveis sanitaris i socio-sanitaris
• pmp	SB per milió de població	• pt.	A passat
• PNB	SG producte nacional brut	• PTA	SB pesseta
• PNN	SG producte nacional net	• pta.	A pesseta (<i>i el plural ptes.</i>) porta
• pobl.	A població	• ptal.	A portal
• POC	SG prestació ortopèdica complementària	• ptge.	A passatge
• POD	SG prescripció d'oxigenoteràpia domiciliària	• publ.	A publicació publicitat
• pol.	A polígon	• puer.	A puericultura
		• PVAA	SG Programa Vida als Anys
		• PVC	SG clorur de polivinil (<i>polyvinyl chloride</i>) pressió venosa central
		• PVP	SG preu de venda al públic
		• pvt.	A propínt

q

• q	SB quintar
• q.	A quadre
• quadr.	A quadriculat
• quadrupl.	A quadruplicat
• qual.	A qualitat

r

• r	SB coeficient de correlació d'una mostra revolució
• R	SG SB resolució (<i>doc.</i>) röntgen
• r/m	A referència meva

• quant.	A quantitat
• quint.	A quintuplicat
• QUIR	SG químic/a intern/a resident
• QV	SG quocient de variàncies

• R+D	SG recerca i desenvolupament (<i>investigación más desarrollo</i>)
• r-HuEPO	SG* eritropoetina recombinant humana
• RA	SG risc atribuïble

Abreviacions sanitàries

- rad SG* || SB dosi de radiació absorbida (*radiation absorbed dose*) || radian
 - radar SG* detecció i localització per ràdio (*radio detecting and ranging*)
 - RAE SG reordenació de l'atenció especialitzada
 - RAM SG memòria d'accés aleatori, memòria viva (*random access memory*)
 - RAP SG reforma de l'atenció primària
 - RBL SB ruble rus
 - rbla. A rambla
 - RCP SG reanimació cardiopulmonar
 - RCU SG registre central d'usuaris
 - RD SG reial decret
 - rda. A ronda
 - RDL SG reial decret llei
 - RDLEG SG reial decret legislatiu
 - rec. A recepta | recomanació | recopilador/a
 - recop. A recopilador/a
 - red. A redactor/a
 - reed. A reedició
 - REDMO SG Registre Espanyol de Donants de Medul·la Òssia
 - ref. A referència
 - reg. A regió | registre
 - regl. A reglament
 - reimpr. A reimpressió
 - REM SG moviment ocular ràpid (*rapid eye movement*)
 - reprodu. A reproducció
 - resp. A respectivament
 - rev. A revisador/a | revisat/ada | revista
 - Rh SB sistema de classificació de grups sanguinis (*rhesus*)
-
- s SB segon (*temps*)
 - S SG || SB sentència (*doc.*) || siemens | sud
 - s. A segle | sota
 - s. a. A sense any (*sine anno*) | societat anònima
 - s. c. A subcutani
 - s. c. c. l. A societat cooperativa catalana limitada
 - s. c. p. A societat civil privada
 - s. coop. A societat cooperativa
 - s. d. A sense data (*sine data*)
 - s. e. o o. A salvat error o omissió
 - s. en c. A societat en comandita
 - s. g. r. A societat de garanties recíproques
 - s. l. A sense lloc (*sine loco*) | societat limitada
 - s. n. A sense nom (*sine nomine*)
 - s. r. c. A societat regular col·lectiva
 - s. u. p. A si us plau
 - s. v. A a l'entrada [en els diccionaris] (*sub voce*)
 - s/àt A sobreàtic
 - s/d A sense data
 - s/desp A sense despesa
 - s/n A sense número
 - SA SG societat anònima
 - SAD SG servei d'atenció a domicili
-
- RIS SG intensitat relativa de recursos (*relative intensity scores*)
 - RIT SG registre d'informació territorial
 - RM SG ressonància magnètica
 - RMN SG ressonància magnètica nuclear
 - RMRC SG registre de malalts renals de Catalunya
 - RNA SB àcid ribonucleic (*ribonucleic acid*)
 - ma. A rodona
 - Rnd. | Rnda. A Reverend/a
 - rnt. A remitent
 - ROC SG reconeixement òptic de caràcters
 - rod. A rodona
 - ROM SG memòria només de lectura, memòria morta (*read only memory*)
 - rpm SB revolucions per minut
 - RR SG risc relatiu, raó de riscos
 - RS SG regió sanitària
 - RSBC SG Regió Sanitària Barcelona Ciutat
 - RSBNM SG Regió Sanitària Barcelonès Nord i Maresme
 - RSC SG Regió Sanitària Centre
 - RSCP SG Regió Sanitària Costa de Ponent
 - RSG SG Regió Sanitària Girona
 - RSL SG Regió Sanitària Lleida
 - RST SG Regió Sanitària Tarragona
 - RSTT SG Regió Sanitària Tortosa
 - RUG SG grups d'isoconsum de recursos (*resource utilization groups*)
 - rvat. | rvda. A reservat/ada
 - Rvdm. | Rvdma. A Reverendíssim/a
 - Rx SB raigs X (*raigs de Röntgen*)
-
- SALC SG Servei d'Autoaprenentatge de Llengua Catalana
 - SAMUR SG Servei d'Ambulàncies Municipals d'Urgències (*est.*)
 - san. A sanitat
 - SAP SG servei d'atenció precoç | subdivisió d'atenció primària
 - SC SG societat en comandita
 - SCCL SG societat cooperativa catalana limitada
 - SCH SB xiling austríac
 - SCMFic SG Societat Catalana de Medicina Familiar i Comunitària
 - SCOOP SG societat cooperativa
 - SCP SG sistema de classificació de pacients | societat civil privada
 - SCS SG Servei Català de la Salut
 - SCUB/061 SG Servei Coordinador d'Urgències de Barcelona
 - SD SG desviació estàndard (*standard deviation*)
 - SDA SG síndrome de dependència alcohòlica
 - SE SB sud-est
 - secc. A secció
 - secr. A secretari/ària | secretaria

Abreviacions sanitàries

•seg.	A	següent	•SN	SG	servei de nefrologia Servei Nacional, franquícia de correu (<i>est.</i>)
•sel.	A	selecció seleccionador/a	•SNC	SG	sistema nerviós central
•SEM	SG	servei d'emergències mèdiques	•SNS	SG	Sistema Nacional de Salut (<i>est.</i>)
•SEMSA	SG	Sistema d'Emergències Mèdiques, SA	•SO	SB	sud-oest
•sér.	A	sèrie	•soc.	A	societat
•serovar.	A	serovarietat	•sol.	A	solució
•serv.	A	servei	•sort.	A	sortida
•SESPAS	SG	Societat Espanyola de Salut Pública i Administració Sanitària	•sotsp.	A	sotsinspector/a
•set.	A	setembre	•SOU	SG	servei ordinari d'urgències
•SEU	SG	servei especial d'urgències	•SP	SG	salut pública servei públic
•SFAP	SG	servei farmacèutic d'atenció primària	•SPECT	SG	tomografia computada de fotó únic (<i>single photon emission computed tomography</i>)
•SFH	SG	servei de farmàcia hospitalària	•SPOTT	SG	Servei de Prevenció, Orientació i Teràpia per a Toxicòmans
•SG	SG	secretaria general secretari/ària general	•spp.	A	subespècie (<i>qualsevol de les espècies d'un ésser viu</i>)
•SGR	SG	societat de garanties recíproques	•SQL	SG	llenguatge d'interrogació estructurat (<i>structured query language</i>)
•sgt. sgda.	A	sagrat/ada	•sr	SB	estereoradian
•SI	SG	sistema d'informació sistema internacional [d'unitats]	•Sr. Sra.	A	senyor/a
•SIAH	SG	sistema d'informació de l'atenció hospitalària	•SRC	SG	societat regular col·lectiva
•SIAP	SG	sistema d'informació de l'atenció primària	•SS	SG	sector sanitari Seguretat Social
•SIC	SG	sistema d'informació corporatiu	•SSE	SB	sud-sud-est
•SID	SG	sistema d'informació per a la direcció	•SSO	SB	sud-sud-oest
•sida	SG*	síndrome d'immunodeficiència adquirida	•SSW	SB	sud-sud-oest (<i>south-south-west</i>)
•sign.	A	signatura	•St. Sta.	A	sant/a
•SIH	SG	sistema d'informació hospitalari	•STC	SG	sentència del Tribunal Constitucional
•sin.	A	sinònim	•subt.	A	subtítol
•sind.	A	sindicalisme	•sum.	A	sumari
•sing.	A	singular	•sup.	A	superior/a supositori
•SIP	SG	sotsinspector/a	•supl.	A	suplement suplent
•SISM	SG	sistema d'informació de salut mental	•susp.	A	suspensió
•SIT	SG	sessió interna de treball	•Sv	SB	sievert
•SL	SG	societat limitada	•SW	SG SB	ones curtes (<i>short waves</i>) sud-oest (<i>south-west</i>)
•SM	SG	salut mental			
•SMR	SG	índex de mortalitat estandarditzada (<i>standardized mortality ratio</i>)			
<hr/>					
•t	SB	tona distribució de la t d'Student	•Te	SB	tètanus
•T	SB	tera- (10^{12}) tesla	•TEC	SG	teràpia electroconvulsiva
•t.	A	tarifa terminació tom	•tècn.	A	tècnic/a
•t/	A	taló	•tecnol.	A	tecnologia
•t. c.	A	tarifa corrent	•TEGD	SG	trànsit esofagogastroduodenal
•t. e.	A	tarifa especial	•tel.	A	telèfon
•t. g.	A	tarifa general	•telec.	A	telecomunicacions
•t. m.	A	terme municipal	•telegr.	A	telegrama
•TA	SG	tensió arterial	•TEP	SG	tomografia per emissió de positrons
•TAC	SG	tomografia axial computada	•terap.	A	terapèutica
•TAE	SG	taxa anual equivalent	•TERMCAT	SG	Centre de Terminologia [per a la Llengua Catalana]
•TB	SB	tuberculina	•THS	SG	teràpia hormonal substitutiva
•TBC	SB	tuberculosi	•TI	SG	tecnologia de la informació
•TC	SG	tomografia computada Tribunal Constitucional	•TIA	SG	isquèmia aguda transitòria toxiinfecció alimentària
•TCE	SG	traumatisme craneoencefàlic	•tipogr.	A	tipografia
•TCP/IP	SG	<i>transmission control protocol / Internet protocol</i>	•tit.	A	titular
•Td	SG*	vacuna contra el tètanus i la diftèria (<i>adults</i>)	•tít.	A	títol

Abreviacions sanitàries

•TLD	SG	tractament de llarga durada	•transf.	A	transferència
•TM	SG	terme municipal	•transp.	A	transport
•TMO	SG	trasplantament de medul·la òssia	•traspl.	A	trasplantament
•TMS	SG	trastorn mental sever	•traum.	A	traumatologia
•TNM	SG	tumor, nòdul, metastasi	•trav.	A	travessera
•TOCFU	SG	tomografia computada de fotó únic	•trib.	A	tribunal
•tot.	A	total	•tripl.	A	triplicat
•toxic.	A	toxicologia	•trv.	A	travessia
•TPH	SG	trasplantament de progenitors hemo- poètics	•TS	SG	treballador/a social Tribunal Suprem
•TR	SG	text refós (<i>doc.</i>)	•TSH	SG	hormona estimulante de la tiroide (<i>thy- roid-stimulating hormone</i>)
•TRA	SG	trastorns relacionats amb l'alcohol	•TSI	SG	targeta sanitària individual
•tract.	A	tractament	•TSJC	SG	Tribunal Superior de Justícia de Catalunya
•trad.	A	tradicional traducció traductor/a	•TSR	SG	trasplantament substitutiu renal
•trans.	A	transitori/òria	•TTOG	SG	test de tolerància oral a la glucosa
•transcr.	A	transcripció transcriptor/a	•TV	SG	televisió vacuna triple vírica

•u	SB	unitat de massa atòmica	•últ.	A	últim/a
•u.	A	unitat	•UMTI	SG	Unitat de Malalties Tropicals i Importades
•UAAU	SG	unitat d'admissió i atenció a l'usuari	•UMTS	SG	unitat de malalties de transmissió sexual
•UAB	SG	unitat assistencial bàsica Universitat Autònoma de Barcelona	•UNE	SG	una norma espanyola
•UAN	SG	unitat d'assistència nefrològica	•UNED	SG	Universitat Nacional d'Educació a Dis- tància (<i>est.</i>)
•UB	SG	Universitat de Barcelona	•Unesco	SG*	Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura (<i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i>)
•UBA	SG	unitat bàsica assistencial	•Unicef	SG*	Fons de les Nacions Unides per a la In- fantesa (<i>United Nations Children's Fund</i>)
•UBASP	SG	unitat bàsica d'atenció social primària	•univ.	A	universal universitari/ària universitat
•UC	SG	unitat central	•UOC	SG	Universitat Oberta de Catalunya
•UCG	SG	ecocardiografia (<i>ultrasonic cardiology</i>)	•UP	SG	unitat productiva
•UCH	SG	Unió Catalana d'Hospitals	•UPC	SG	Universitat Politècnica de Catalunya
•UCI	SG	unitat de cures intensives	•UPD	SG	unitat productiva de destinació
•UCIN	SG	unitat de cures intensives neonatals	•UPF	SG	Universitat Pompeu Fabra
•UCP	SG	unitat de cures pal·liatives	•UPO	SG	unitat productiva d'origen
•UD	SG	ull dret	•urb.	A	urbanització
•UdG	SG	Universitat de Girona	•urg.	A	urgència urgent
•UDIAT	SG	Unitat de Diagnòstic per la Imatge d'Al- ta Tecnologia	•URPI	SG	unitat de referència en psiquiatria infan- til i juvenil
•UdL	SG	Universitat de Lleida	•URV	SG	Universitat Rovira i Virgili
•UDME	SG	unitat de dispensació de medicaments estrangers	•USL	SG	unitat de salut laboral
•UDVP	SG	usuari/ària de drogues per via parenteral	•USM	SG	unitat de salut mental
•UE	SG	ull esquerre Unió Europea	•UTR	SG	unitat de trasplantament renal
•UFISS	SG	unitat funcional interdisciplinària sociosocia- litària	•UV	SG	ultraviolat
•UHPIJ	SG	unitat d'hospitalització psiquiàtrica infan- til i juvenil	•UVI	SG	unitat de vacunes internacionals unitat de vigilància intensiva
•UHT	SG	uperització (<i>ultra high temperature</i>)			
•UI	SB	unitat internacional			

•V	SB	volt	•VCM	SG	volum corpuscular mitjà
•v.	A	vegeu venòs via	•VD	SG	ventricle dret
•v/	A	valor	•VE	SG	ventricle esquerre
•v. gr.	A	per exemple (<i>verbi gratia</i>)	•veg.	A	vegeu
•v. i p.	A	vist i plau	•veh.	A	vehicle
•v. t.	A	vegeu també	•vel.	A	velocitat
•VC	SG	volum corrent	•ven.	A	venedor/a
•VCG	SG	vectocardiograma	•venc.	A	venciment

U

V

Abreviacions sanitàries

• vers.	A versaleta
• veter.	A veterinària
• VFI	SG valor farmacològic intrínsec
• VG	SG vigilant
• VH	SG virus de l'hepatitis: VHA, VHB, VHC, VHD, VHE
• VI	SG volum inspiratori
• vian.	A vianant
• vid.	A vegeu (<i>vide o videte</i>)
• VIE	SG valor intrínsec elevat
• vig.	A vigilància vigilant vigilat/ada

• VIH	SG virus de la immunodeficiència humana
• visib.	A visibilitat
• vit.	A vitamina
• vocab.	A vocabulari
• vol.	A volum
• VP	SG vist i plau
• VR	SG volum residual
• VRE	SG volum de reserva expiratori
• VRI	SG volum de reserva inspiratori
• VSG	SG velocitat de sedimentació globular
• vv.	A viceversa

W

• W	SB watt oest (<i>west</i>)
• WAN	SG xarxa d'àrea estesa (<i>wide area network</i>)
• Wb	SB weber
• WHO	SG Organització Mundial de la Salut (<i>World Health Organization</i>)
• WONCA	SG Organització Mundial de Col·legis

Nacionals, Acadèmies i Associacions Acadèmiques de Metges Generals / Metges de Família (*World Organization of National Colleges, Academies and Academic Associations of General Practitioners / Family Physicians*)

X

• x.	A xec
• XAD	SG xarxa d'atenció a les drogodependències
• XAE	SG xarxa d'àrea estesa
• XAL	SG xarxa d'àrea local
• XCDA	SG Xarxa de Comissions de Docència i Assessores

• XHUP	SG xarxa hospitalària d'utilització pública
• XNR	SG xarxa no reformada d'atenció primària
• xp.	A xarop
• XR	SG xarxa reformada d'atenció primària
• XSUP	SG xarxa sanitària d'utilització pública

y|z

• Y	SB ien yotta- (10^{24})
• z	SB distribució normal estandarditzada

• Z	SB zetta- (10^{21})
• zool.	A zoologia

altres

• @	SB arrova, rova
• ©	SB copyright
• ð	SB diòptria
• \$A	SB dòlar australià
• \$CAN	SB dòlar canadenc
• \$	SB dòlar nord-americà
• \$USA	SB dòlar nord-americà
• ♀	SB dona, sexe femení
• §	SB epígraf paràgraf
• χ^2	SB distribució de la <i>khi</i> quadrada
• °	SB grau alcohòlic grau sexagesimal
• °C	SB grau Celsius (<i>grau centígrad</i>)
• ♂	SB home, sexe masculí
• Δ	SB increment
• ∞	SB infinit
• £	SB lliura esterlina
• £IR	SB lliura irlandesa
• ®	SB marca registrada
• μ	SB micro- (10^{-6})
• ´	SB minut sexagesimal (<i>minut d'angle</i>)
• \bar{x}	SB mitjana aritmètica de la mostra
• \bar{X}	SB mitjana aritmètica de la població
• Ω	SB ohm
• %	SB per cent

• ‰	SB per mil
• Π	SB productori
• ´	SB segon sexagesimal (<i>segon d'angle</i>)
• Σ	SB sumatori
• 1r	SB primer
• 1a	SB primera
• 1rs	SB primers
• 1es	SB primeres
• 2n	SB segon
• 2a	SB segona
• 2ns	SB segons
• 2es	SB segones
• 3r	SB tercer
• 3a	SB tercera
• 3rs	SB tercers
• 3es	SB terceres
• 4t	SB quart
• 4a	SB quarta
• 4ts	SB quarts
• 4es	SB quartes
• 5è	SB cinquè
• 5a	SB cinquena
• 5ns	SB cinquens
• 5es	SB cinquenes

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

Concepte	Tipus Abrev.	Concepte	Tipus Abrev.
• a favor de	A f/	• ambulància	A ambul.
• a favor meu	A f/m	• ambulatori	A amb.
• a l'atenció de	A a/	• <i>ambulatory care groups</i>	SG ACG
• a l'entrada [en els diccionaris]	A s. v.	• <i>american standard code for information interchange</i>	SG ASCII
• a l'ordre de	A o/	• amiloïdosi β_2 -microglobulina	SG $A\beta_2M$
• a la meva ordre	A m/o	• ampere	SB A
• abans	A a.	• amplada	A ampl.
• abans de Crist	A SB a. de C. aC	• amplària	A ampl.
• abans de l'administració	A a. a.	• ampliació de la llum per emissió estimulada de radiacions	SG* làser
• abans del migdia	A a. m.	• <i>amplitude modulation</i>	SB AM
• abans dels menjars	A a. m.	• ampul·la	A amp.
• abril	A abr.	• anàlisi	A anàl.
• Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i de Balears	SG ACMCB	• anàlisi de necessitats de formació	SG ANF
• acadèmic/a	A acad.	• analogia	A anal.
• accident vascular	SG AV	• anatomia	A anat.
• accident vascular cerebral	SG AVC	• angiografia de sostracció digital	SG DSA
• àcid acetilsalicílic	SG AAS	• angiografia digital intravenosa de sostracció	SG DIVAS
• àcid desoxiribonucleic	SG SB ADN DNA	• angiologia i cirurgia vascular	SG ACV
• àcid ribonucleic	SG SB ARN RNA	• anglès	A SB angl. en
• Acord de formació contínua per a les administracions públiques	SG AFCAP	• <i>ante meridiem</i>	A a. m.
• activitats de vida diària	SG AVD	• antic/iga	A ant.
• addicional	A add.	• anticonceptius orals	SG AO
• adjunt/a	A adj.	• anticòs	SB Ac
• administració	A adm.	• antigament	A ant.
• Administració d'Aliments i Medicaments	SG FDA	• antigen	SB Ag
• administrador/a	A admdor. admdora.	• antigen d'histocompatibilitat	SG HLA
• administrar amb recepta exacta	A d. c. f.	• antigen de la membrana (<i>envelope</i>) del virus de l'hepatitis B	SG AgHB _e (HB _e Ag)
• administratiu/iva	A admtiu. admtiva.	• antigen de superfície (<i>surface</i>) del virus de l'hepatitis B, antigen Austràlia	SG AgHB _s (HB _s Ag)
• adult	A ad.	• antigen del nucli (<i>core</i>) del virus de l'hepatitis B	SG AgHB _c (HB _c Ag)
• advertiu-ho bé	A SG n. b. NB	• antigen del virus de l'hepatitis A	SG AgHA
• advocat/ada	A adv.	• antiinflamatori no esteroïdal	SG AINE
• Agència d'Avaluació de Tecnologia Mèdica	SG AATM	• any	A a.
• agent	A SG ag. AG	• anys potencials de vida perduts	SG APVP
• agost	A ag.	• aparcament	A apar.
• això és norma	SG DIN	• apartament	A apmt.
• ajudant/a	A ajud.	• apartat	A apt.
• ajuntament	A aj.	• apèndix	A ap.
• al cel sia	A a. c. s.	• <i>application development workbench</i>	SG ADW
• al meu càrrec	A m/c	• aprovat/ada	A apr.
• al meu compte	A m/cte	• aproximadament	A aprox.
• al meu favor	A m/f	• aproximat/ada	A aprox.
• al voltant de	A c.	• àrea	SB a
• alcalde	A alc.	• àrea bàsica de salut	SG ABS
• alemany	A SB al. de	• Àrea de Recursos Econòmics	SG ARE
• alimentació	A alim.	• Àrea de Recursos Humans	SG ARH
• alimentari	A alim.	• àrea de vigilància intensiva	SG AVI
• altitud	A alt.	• Àrea Jurídica i d'Organització	SG AJO
• altura	A alt.	• Àrea Sanitària	SG AS
• alumne/a	A al.	• Àrea Tècnica	SG AT

a

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• arítmia completa per fibril·lació auricular	SG	ACxFA	• Associació Espanyola de Normalització i Certificació	SG	AENOR
• arrova, rova	SB	@	• associat/ada	A	assoc.
• arterial	A	a.	• atac isquèmic transitori	SG	AIT
• article	A	art.	• atenció especialitzada	SG	AE
• arxiu	A	arx.	• atenció primària	SG	AP
• arxivística	A	arx.	• atenció primària de salut	SG	APS
• assessor/a	A	ass.	• àtic	A	àt.
• assignatura	A	assign.	• atto- (<i>10⁻¹⁸</i>)	SB	a
• assistència pública domiciliària	SG	APD	• aurícula dreta	SG	AD
• assistent/a tècnic/a sanitari/ària	SG	ATS	• aurícula esquerra	SG	AE
• associació	A	assoc.	• auriculoventricular	SG	AV
• Associació Catalana d'Ambulàncies	SG	ACDA	• automòbil	A	autom.
• Associació Catalana de Treball Unitari Antisida	SG	ACTUA	• autoritat	A	autor.
• Associació Espanyola contra el Càncer	SG	AECC	• autoritzat/ada	A	autzat autzada.
			• auxiliar	A	aux.
			• avinguda	A	av.
<hr/>					
• bacil de Calmette-Guérin	SG	BCG	• bit per segon	SG*	bps
• bacil de Koch	SG	BK	• bloc	A	bl.
• baixada	A	bda.	• <i>Boletín Informativo de la Seguridad Social</i>	SG	BISS
• baixos	A	bxs.	• botànica	A	bot.
• bar	SB	bar	• <i>business process redesign</i>	SG	BPR
• Barcelona	A SB	Barna. BCN	• butlletí	A	butll.
• barranc	A	bnc.	• <i>Butlletí d'Informació Farmacoterapèutica</i>	SG	BIF
• barri	A	b.	• <i>Butlletí d'Informació Terapèutica</i>	SG	BIT
• barriada	A	b.	• <i>Butlletí Epidemiològic de Catalunya</i>	SG	BEC
• base de dades	SG	BD	• <i>Butlletí Estadístic de Defunció</i>	SG	BED
• batxillerat	A	batx.	• <i>Butlletí Estadístic de Naixement</i>	SG	BEN
• becquerel	SB	Bq	• <i>Butlletí Oficial de l'Estat</i>	SG	BOE
• benefici	A	ben.	• <i>Butlletí Oficial de la Província</i>	SG	BOP
• bibliografia	A	bibl.	• <i>Butlletí Oficial de les Comunitats Autònomes</i>	SG	BOCA
• biblioteca	A	bibl.	• <i>Butlletí Oficial del Parlament de Catalunya</i>	SG	BOPC
• <i>binary digit</i>	SB	b	• byte	SB	b
• biòleg/òloga intern/a resident	SG	BIR			
• biologia	A	biol.			
• biòpsia toràcica percutània	SG	BTP			
• bioquímica	A	bioq.			
<hr/>					
• cada unitat	A	c. u. c/u	• cardiocografia	SG	CTG
• caixa alta	A	c. a.	• càrrega	A	càrr.
• caixa baixa	A	c. b.	• carrer	A	c. c/
• calefacció	A	calef.	• carreró	A	cró.
• calorïa	SB	cal	• carretera	A	ctra.
• <i>cancer antigen</i>	SG	CA	• cartografia	A	cartogr.
• candela	SB	cd	• cartogràfic/a	A	cartogr.
• cantonada	A	cant.	• castellà	A SB	cast. es
• capacitat de reserva funcional	SG	CRF	• català	A SB	cat. ca
• capacitat pulmonar total	SG	CPT	• Catalunya	SB	CAT
• capacitat vital	SG	CV	• catedràtic/a	A	catedr.
• capilar	A	c.	• categoria major diagnòstica	SG	CMD
• capítol	A	cap.	• categories de gestió de pacients	SG	PMC
• càpsula	A	càps.	• cavall de vapor	SB	CV
• caràcter per segon	SB	cps	• Centers for Disease Control (EUA)	SG	CDC
• carboni	SB	C	• centi- (<i>10⁻²</i>)	SB	c
• <i>cardiac control systems</i>	SG	CCS	• centilitre	SB	cl

b

c

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• centímetre	SB cm	• coagulació intravascular disseminada	SG CID
• centímetre cúbic	SB cc	• Codi civil	SG CC
• central de balanços	SG CB	• codi d'identificació fiscal	SG CIF
• <i>central processing unit</i>	SG CPU	• codi d'identificació personal	SG CIP
• centre d'acolliment d'urgències per a infants i adolescents	SG CAUI	• codi normalitzat nord-americà per a l'intercanvi d'informació	SG ASCII
• centre d'acolliment d'urgències per a vells	SG CAUV	• Codi penal	SG CP
• centre d'atenció al disminuït	SG CAD	• codi postal	SG CP
• centre d'atenció i seguiment [de drogodependències]	SG CAS	• coeficient de contingència	SG C
• centre d'atenció primària	SG CAP	• coeficient de correlació d'una mostra	SB r
• Centre d'Estudis Epidemiològics sobre la Sida de Catalunya	SG CEESCAT	• coeficient de variació	SG CV
• centre de normalització lingüística	SG CNL	• coeficient intel·lectual	SG CI
• Centre de Reconeixements i Avaluació Mèdics	SG CRAM	• col·laborador/a	A col·l. col·lab.
• centre de salut mental	SG CSM	• col·lecció	A col·l.
• centre de salut mental d'adults	SG CSMA	• col·legi	A col·l.
• centre de salut mental infantil i juvenil	SG CSMIJ	• col·legi públic	SG CP
• centre de serveis socials	SG CSS	• columna	A col.
• Centre de Terminologia [per a la Llengua Catalana]	SG TERMCAT	• comarca	A com.
• Centre Informàtic de la Generalitat de Catalunya, SA	SG CIGESA	• comissaria	A com.
• Centre Internacional de Recerca sobre el Càncer	SG CIRC	• comissió	A com.
• centre prescriptor	SG CP	• Comissió Assessora de Llenguatge Administratiu	SG CALA
• Centres per al Control de les Malalties (EUA)	SG CDC	• Comissió de Formació Postgraduada	SG CFP
• certificat/ada	A cert.	• Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit de la Infermeria	SG NORCAI
• cicles per minut	SB cpm	• Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit Farmacèutic	SG NORMAFARM
• cicles per segon	SB cps	• Comissió de Normalització Lingüística en l'Àmbit Mèdic	SG NORCAM
• cinquè	SB 5è	• Comissió de Planificació Lingüística	SG CPL
• cinquena	SB 5a	• comissió de serveis	A com. de serv.
• cinquenes	SB 5es	• Comissió Europea	SG CE
• cinquens	SB 5ns	• Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica	SG CIRIT
• cinturó	A cint.	• comissió interdisciplinària mixta sociosanitària	SG CIMSS
• <i>circa</i>	A c.	• Comissió per a la Normalització Lingüística	SG CNL
• circulació	A circul.	• Comitè Directiu	SG CD
• circular (<i>doc.</i>)	SG C	• <i>compact disk</i>	SG CD
• cirrosi biliar primària	SG CBP	• companyia	A cia.
• cirurgia	A cir.	• compilador/a	A comp.
• cirurgia major ambulatoria	SG CMA	• complement personal transitori	SG CPT
• cirurgia sense ingrés	SG CSI	• complementari/ària	A compl.
• citologia	A cit.	• comprimit	A compr.
• citomegalovirus	SG CMV	• comptabilitat	A compt.
• classificació internacional de malalties	SG CIM	• compte corrent	A c/c cte. ct.
• classificació internacional de problemes de salut en l'atenció primària	SG CIPSAP	• <i>computer aided software engineering</i>	SG CASE
• classificació internacional de processos en atenció primària	SG CIPAP	• comunicació interauricular	SG CIA
• clínica	A clín.	• comunicació interventricular	SG CIV
• clorur de polivinil	SG PVC	• Comunitat Econòmica Europea	SG CEE
		• Comunitat Europea	SG CE
		• conferiu	A cf.
		• confronteu	A cf.

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• conjunt mínim bàsic de dades	SG	CMBD	• contractat/ada	A	contr.
• conjunt mínim bàsic de dades de l'alta hospitalària	SG	CMBDAH	• contracte de compra de serveis d'atenció primària	SG	CCSAP
• consell	A	cons.	• convent	A	convt.
• Consell Català d'Especialitats en Ciències de la Salut	SG	CCECS	• convocatòria	A	conv.
• Consell d'Europa	SG	CE	• coordinació	A	coord.
• consell de direcció	SG	CD	• Coordinadora d'Usuaris de la Sanitat	SG	CUS
• consell de salut	SG	CS	• copyright	SB	©
• Consell Interterritorial del Sistema Nacional de Salut	SG	CISNS	• corona danesa	SB	KRD
• Consorci Hospitalari de Catalunya	SG	CHC	• corona noruega	SB	KRN
• Consorci per a la Normalització Lingüística	SG	CPNL	• corona sueca	SB	KRS
• Consorci Sanitari de Barcelona	SG	CSB	• corporació	A	corp.
• Consorci Sanitari de la Selva	SG	CSS	• correcció	A	corr.
• Constitució espanyola	SG	CE	• corrector/a	A	corr.
• construcció	A	constr.	• correus	A	corr.
• consultes externes	SG	CE	• coulomb	SB	C
• contingut	SG	C	• Creu Roja Internacional	SG	IRC
			• criteris comuns mínims	SG	CCM
			• cures intensives pediàtriques	SG	CIP
			• cursiva	A	curs. cva.
<hr/>					
• <i>Das ist Norm</i>	SG	DIN	• despatx	A	desp.
• data de l'última menstruació	SG	DUM	• despesa	A	desp.
• data probable de part	SG	DPP	• després	A	d.
• de cadascun [dels ingredients d'una recepta] (<i>en grec ana</i>)	A	aa.	• després de Crist	A SB	d. de C. dC
• deca- (10^1)	SB	da	• després de l'administració	A	p. a.
• deci- (10^{-1})	SB	d	• després de l'escrit	A SG	p. s. PS
• decibel	SB	dB	• després del migdia	A	p. m.
• decilitre	SB	dl	• després dels menjars	A	d. m.
• decímetre	SB	dm	• desviació	A	desv.
• decisió	A	dec.	• desviació estàndard	SG	DE
• declaració	A	decl.	• detecció i localització per ràdio	SG*	radar
• decret	SG	D	• <i>detur cum formula</i>	A	d. c. f.
• decret legislatiu	SG	DLEG	• Deutsches Institut für Normung	SG	DIN
• decret llei	SG	DL	• dia	SB	d
• delírium tremens	SG	DT	• diabetis <i>mellitus</i>	SG	DM
• denominació d'origen	A SG	d. d'o. DO	• diabetis <i>mellitus</i> insulínodendent	SG	DMID
• denominació [farmacològica] comuna internacional	SG	DCI	• diabetis <i>mellitus</i> no insulínodendent	SG	DMNID
• densitat mineral òssia	SG	DMO	• diagnosi	A	diagn.
• dents permanents cariades, absents i obturades	SG	CAOD	• <i>diagnosis related groups</i>	SG	GRD (DRG)
• dents temporals cariades i obturades	SG*	cod	• diagnòstic	A	diagn.
• <i>deoxyribonucleic acid</i>	SG SB	ADN DNA	• <i>diagnostic and statistical manual of mental disorders</i>	SG	DSM-III-R
• departament	A	dept.	• diagrama	A	diagr.
• Departament d'Economia i Finances	SG	DEF	• diagrama de flux de dades	SG	DFD
• Departament de Benestar Social	SG	DBS	• diàlisi peritoneal	SG	DP
• Departament de Sanitat i Seguretat Social	SG	DSSS	• diàlisi peritoneal ambulatoria contínua	SG	DPAC
• derogatori/òria	A	derog.	• diàlisi peritoneal cíclica contínua	SG	DPCC
• descàrrega	A	descàrr.	• diàlisi peritoneal intermitent	SG	DPI
• descompte	A	dte.	• <i>Diari Oficial de la Comunitat Europea</i>	SG	DOCE
• desembre	A	des.	• <i>Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya</i>	SG	DOGC
• desintegració per segon	SB	dps	• diccionari	A	dicc.

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• <i>Diccionari de la llengua catalana de l'Institut d'Estudis Catalans</i>	SG DIEC	• dispensari	A disp.
• <i>Diccionari enciclopèdic de medicina</i>	SG DEM	• disposició	A disp.
• <i>Diccionari general de la llengua catalana</i>	SG DGLC	• disposició addicional	SG DA
• dies data	A d/d	• disposició final	SG DF
• dies factura	A d/fra	• disposició transitòria	SG DT
• dies vista	A d/v	• dispositiu intrauterí	SG ⁺ diu
• <i>digital intravenous angiography subtraction</i>	SG DIVAS	• dissabte	A ds.
• <i>digital subtraction angiography</i>	SG DSA	• distància	A dist.
• dijous	A dj.	• distribució de la <i>khi</i> quadrada	SB χ^2
• dilluns	A dl.	• distribució de la <i>t</i> d'Student	SB t
• dimarts	A dt.	• distribució de talonaris i receptes	SG DTR
• dimecres	A dc.	• distribució normal estandarditzada	SB Z
• díode electroluminescent, emissor de llum	SG LED	• districte	A distr.
• diòptria	SB δ	• districte postal	SG DP
• diòxid de carboni	SB CO ₂	• diumenge	A dg.
• diplomata/ada en infermeria	SG DI	• divendres	A dv.
• dipòsit legal	A SG dip. leg. DL	• divisió	A div.
• direcció	A dir.	• doctor/a	A Dr. Dra.
• direcció d'atenció primària	SG DAP	• document	A doc.
• direcció general	SG DG	• document nacional d'identitat	SG DNI
• Direcció General de Farmàcia i Productes Sanitaris (<i>est.</i>)	SG DGFPS	• dòlar australià	SB \$A
• Direcció General de Recursos Sanitaris	SG DGRS	• dòlar canadenc	SB \$CAN
• Direcció General de Salut Pública	SG DGSP	• dòlar nord-americà	SB \$ \$USA
• direcció per objectius	SG DPO	• dona	SG D
• directiu/iva	A dir.	• dona en edat fèrtil	SG DEF
• director/a	A dir.	• dona, sexe femení	SB ♀
• director/a general	SG DG	• dosi de radiació absorbida	SG ⁺ rad
• directriu	A dir.	• dosi diària definida	SG DDD
• disc compacte	SG CD	• dosi letal	SG DL
• disminuït/ida	A disp.	• dosi per habitant diària	SG DHD
		• dracma	SB DR
		• dragea	A dg.
		• drecera	A drec.
		• dreta	A dta.
		• duplicat/ada	A dupl.
		• durant els menjars	A dur. m.
<hr/>			
• ecocardiografia	SG UCG	• electroencefalograma	SG EEG
• ecocardiograma	SG ECO	• electromiograma	SG EMG
• ecologia	A ecol.	• <i>electronic data interchange</i>	SG EDI
• economia	A econ.	• Eminentíssim/a	A Emm. Emma.
• ecu, unitat monetària europea	SG ECU	• empresa pública	SG EP
• edició	A ed.	• emulsió	A emul.
• edifici	A ed.	• en el lloc citat	A loc. cit.
• editor/a	A ed.	• en funcions	A e. f.
• editorial	A ed.	• Energètica d'Instal·lacions Sanitàries, SA	SG EISSA
• efecte	A e/	• Enquesta de salut de Catalunya	SG ESCA
• efecte a cobrar	A e/c e/cobr	• entitat	A ent.
• efecte a pagar	A e/p e/pag	• entitat proveïdora	SG EP
• efectiu	A ef.	• entrada	A entr.
• el meu gir	A m/g	• entresol	A entl.
• el meu taló	A m/t	• <i>enzyme linked immunosorbent assay</i>	SG ELISA
• el meu xec	A m/x	• epígraf	SB §
• electró volt	SB eV	• epileg	A ep.
• electrocardiograma	SG ECG	• equip d'assessorament laboral	SG EAL
• <i>electroconvulsive therapy</i>	SG TEC (ECT)		

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• equip d'atenció a la dona	SG EAD	• est-nord-est	SB ENE
• equip d'atenció a la infància i adolescència en alt risc social	SG EAIA	• est-sud-est	SB ESE
• equip d'atenció primària	SG EAP	• estació	A est.
• equip de salut escolar	SG ESE	• estacionament	A estac.
• equip de salut municipal	SG ESM	• estada mitjana	SG EM
• equip de teràpia d'observació directa ambulatoria	SG ETODA	• estatal	A est.
• eritropoetina	SG EPO	• Estats Units d'Amèrica	SG EUA
• eritropoetina recombinant humana	SG* r-HuEPO	• Estatut d'autonomia de Catalunya	SG EAC
• error estàndard	SG EE	• estereoradian	SB sr
• error estàndard de la mitjana	SG EEM	• estudi de contacte	SG EC
• és a dir	A i. e.	• <i>et alii</i>	A et al.
• escala	A esc.	• etcètera	A etc.
• esclerosi lateral amiotròfica	SG ELA	• <i>european currency unit</i>	SG ECU
• escola	A esc.	• <i>European norm</i>	SG EN
• Escola d'Administració Pública de Catalunya	SG EAPC	• exa- (10^{18})	SB E
• escola universitària	SG EU	• Excel·lència	A E. Exc.
• escola universitària d'infermeria	SG EUI	• Excel·lentíssim/a	A Excm. Excma.
• escut portuguès	SB ESC	• excepció	A exc.
• església	A esgl.	• excepte	A exc.
• espanyol	A esp.	• excipient	A excp.
• especialitat farmacèutica genèrica	SG EFG	• <i>executive information systems</i>	SG SID (EIS)
• especialment	A esp.	• exemple	A ex.
• específicament	A espf.	• expedició	A exped.
• esperança de vida sense incapacitats	SG EVSI	• expedidor/a	A exped.
• esquerre/a	A esq.	• expedient	A exp.
• est	SB E	• extensió	A ext.
		• exterior	A ext.
		• extremitats inferiors	SG EI
		• extremitats superiors	SG ES
• facsímil	A facs.	• flascó	A fl.
• factor de complement (C3, C4, CH50...)	SG C	• florí	SB FL
• factura	A fra.	• fluor	SB F
• facultat	A fac.	• foli	A SG f. f/ F
• facultatiu/iva especialista en radiofísica, radiofísic/a intern/a resident	SG FER	• Fons d'acció social	SG FAS
• farad	SB F	• Fons de les Nacions Unides per a la Infantesa	SG* Unicef
• fàrmac sense recepta	SG* otc	• Fons Monetari Internacional	SG FMI
• farmacèutic/a intern/a resident	SG FIR	• Food and Drug Administration (EUA)	SG FDA
• farmàcia	A farm.	• formació professional	SG FP
• fascicle	A fasc.	• fórmula magistral	SG FM
• febre d'origen desconegut	SG FOD	• fosfatasa alcalina	SG FA
• febrer	A febr.	• fòsfor	SB P
• femení	A fem.	• franc belga	SB FB
• femto- (10^{-15})	SB f	• franc francès	SB F FF
• ferrocarril	SG FC	• franc luxemburguès	SB FLUX
• fertilització in vitro	SG FIV	• franc suís	SB FS
• festiu	A fest.	• francès	A SB fr. fr
• figura	A fig.	• franqueig a destinació	SG FD
• finca	A fca.	• freqüència cardíaca fetal	SG FCF
• física	A fís.	• freqüència modulada	SB FM
• fisiologia	A fisiol.	• <i>frequency modulation</i>	SB FM
• fitxes d'assessorament lingüístic	SG FAL	• fundació	A fund.
		• Fundació Antisida d'Espanya	SG FASE

f

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

g

• gener	A gen.
• general	A gral.
• Generalitat de Catalunya	SG GC
• generalment	A gen.
• genètica	A gen.
• Gestió de Serveis Sanitaris	SG GSS
• Gestió i Prestació de Serveis de Salut	SG GPSS
• gestió integrada de personal	SG GIP
• giga- (10^9)	SB G
• gigabyte	SB Gb
• gir postal	SG GP
• gir telegràfic	SG GT
• govern	A gov.
• gram	SB g
• granulat	A gran.

• grau alcohòlic	SB °
• grau Celsius (<i>grau centígrad</i>)	SB °C
• grau de significació estadística, probabilitat de la mostra	SB p
• grau potencial d'ús	SG GPU
• grau sexagesimal	SB °
• graus de pertinença	SG GP
• gray	SB Gy
• <i>growth hormone</i>	SG GH
• grup de programa	SG GP
• grup terapèutic	SG GT
• grups d'atenció ambulatoria	SG ACG
• grups d'isoconsum de recursos	SG RUG
• grups relacionats amb el diagnòstic	SG GRD
• Guàrdia Civil	SG GC
• Guàrdia Urbana	SG GU

h

• habitació	A hab.
• habitant	A h.
• hectàrea	SB ha
• hecto- (10^2)	SB h
• hectogram	SB hg
• hectolitre	SB hl
• hectòmetre	SB hm
• helvètica	A helv.
• hematòcrit	SG HCT
• hemodiàlisi	SG HD
• hemodiàlisi assistida	SG HDA
• hemodiàlisi domiciliària	SG HDD
• hemoglobina	SB Hb
• hemoglobina corpuscular mitjana	SG HCM
• henry	SB H
• <i>hepatitis A antigen</i>	SG AgHA (HAAG)
• hepatitis B	SG HB
• hepatitis C	SG HC
• <i>hepatitis virus: HAV, HBV, HCV, HDV, HEV</i>	SG VH (HV)
• hertz	SB Hz
• hidrogen	SB H

• <i>high density lipoprotein</i>	SG HDL
• hipertensió arterial	SG HTA
• histologia	A histol.
• història	A hist.
• història clínica	SG HC
• història clínica d'atenció a la dona	SG HCAD
• història clínica d'atenció primària	SG HCAP
• home	SG H
• home, sexe masculí	SB ♂
• homeopatia	A homeop.
• Honorable	A H. Hble.
• hora	SB h
• hormona del creixement humà	SG hGH
• hormona del creixement, somatotropina	SG GH
• hormona estimulant de la tiroide	SG TSH
• hormona luteostimulant	SG LH
• hospital	A hosp.
• hotel	SB H
• <i>human growth hormone</i>	SG hGH
• <i>human immunodeficiency virus</i>	SG SB VIH HIV
• <i>human leukocyte antigen</i>	SG HLA

i

• i altres	A et al.
• ibídem	A ib. ibíd.
• ídem	A íd.
• ien	SB Y
• ll-lustre	A l. ll-ltre.
• ll-lustríssim/a	A lm. lma. ll-lm. ll-lma.
• immunoassaig enzimàtic	SG IAE
• immunoglobulina (IgG, IgA, IgM, IgD, IgE)	SB Ig
• import	A imp.
• impost	A impt.
• impost sobre activitats econòmiques	SG IAE
• impost sobre el valor afegit	SG IVA

• impost sobre la renda de les persones físiques	SG IRPF
• impremta	A impr.
• incapacitat temporal	SG IT
• incorporat/ada	A inc.
• increment	SB Δ
• índex de <i>case-mix</i>	SG ICM
• índex de massa corporal	SG IMC
• índex de mortalitat estandarditzada	SG IME
• índex de preus de consum	SG IPC
• índex funcional	SG IFU
• índex periodontal de necessitat de tractament de la comunitat	SG IPNTC
• indústria	A ind.

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• infart agut de miocardi	SG IAM	• Institut per a la Promoció Social i de la Salut	SG IPSS
• infecció del tracte urinari	SG ITU	• Institut Social de les Forces Armades	SG ISFAS
• inferior	A inf.	• instrucció (<i>doc.</i>)	SG I
• infermer/a	A inferm.	• insuficiència renal crònica	SG IRC
• infermeria	A inferm.	• insuficiència renal terminal tractada	SG IRTT
• infinit	SB ∞	• intensitat relativa de recursos	SG IRR
• informació	A inf.	• intercanvi electrònic de dades	SG EDI
• informàtica	A inform.	• interès	A int.
• informe	A inf.	• interferó	SG INF
• informe mèdic de lesionat	SG IML	• interí/ina	A int.
• injectable	A inject.	• interior	A int.
• inseminació artificial conjugal	SG IAC	• internacional	A internac.
• inseminació artificial de donador	SG IAD	• <i>international classification of diseases, injuries and causes of death</i>	SG CIM (<i>ICD</i>)
• inspecció	A insp.	• <i>international nonproprietary name</i>	SG DCI (<i>INN</i>)
• inspector/a	A SG insp. IP	• International Organization for Standardization	SG ISO
• institut	A inst.	• International Red Cross	SG IRC
• Institut Alemany per a la Normalització	SG DIN	• International Union of Pure and Applied Chemistry	SG IUPAC
• Institut Català d'Assistència i Serveis Socials	SG ICASS	• International Union of Pure and Applied Physics	SG IUPAP
• Institut Català d'Oncologia	SG ICO	• interrupció legal de l'embaràs	SG ILE
• Institut Català de la Salut	SG ICS	• interrupció voluntària de l'embaràs	SG IVE
• Institut d'Assistència Sanitària	SG IAS	• interval de confiança	SG IC
• Institut d'Estadística de Catalunya	SG IEC	• intervenció	A interv.
• Institut d'Estudis Catalans	SG IEC	• interventor/a	A interv.
• Institut d'Estudis de la Salut	SG IES	• intraarterial	A i. a.
• Institut de Crèdit Oficial	SG ICO	• intradèrmic	A i. d.
• Institut de Diagnòstic per la Imatge	SG IDI	• intradermoreacció a la tuberculina	SG PPD
• Institut de Recerca Oncològica	SG IRO	• intragàstric	A i. g.
• Institut de Salut Pública	SG ISP	• intramuscular	A i. m.
• Institut Municipal d'Assistència Sanitària	SG IMAS	• intravenós	A i. v.
• Institut Municipal d'Estadística	SG IME	• introducció	A intr.
• Institut Municipal d'Investigació Mèdica	SG IMIM	• invalidesa permanent	SG IP
• Institut Municipal de la Salut	SG IMS	• <i>investigación más desarrollo</i>	SG R+D (<i>I+D</i>)
• Institut Nacional d'Estadística (<i>est.</i>)	SG INE	• iode	SB I
• Institut Nacional d'Ocupació (<i>est.</i>)	SG INEM	• isquèmia aguda transitòria	SG TIA
• Institut Nacional de la Salut (<i>est.</i>)	SG* Insalud	• isquèmia cardíaca crònica	SG ICC
• Institut Nacional de la Seguretat Social (<i>est.</i>)	SG INSS	• isquèmia cerebral transitòria	SG ICT
• Institut Nacional de Previsió (<i>est.</i>)	SG INP	• italià	A SB it. it
• Institut Nacional de Serveis Socials (<i>est.</i>)	SG* Inserio		

• joule	SB J	• jurídic/a	A jur.
• juliol	A jul.	• jurisprudència	A jurisprud.
• junta de govern	A j. de gov.	• jutjat de primera instància	A SG j. de 1a inst. JPI
• junta directiva	A j. dir.		
• Junta Permanent de Catalunya	SG JPC		

• katal	SB kat	• kelvin	SB K
---------	--------	----------	------

j

k

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

I

• la meva factura	A	m/fra
• la meva lletra	A	m/l
• la meva remesa	A	m/r
• laborable	A	lab.
• laboratori	A	lab.
• leucèmia aguda limfoblàstica	SG	LAL
• leucèmia aguda no limfoblàstica	SG	LANL
• leucèmia mieloide crònica	SG	LMC
• <i>light amplification by stimulated emissions of radiation</i>	SG*	làser
• <i>light-emitting diode</i>	SG	LED
• limfadenopatia generalitzada persistent	SG	LGP
• limfoma no hodgkinià	SG	LNH
• limitació crònica del flux aeri	SG	LCFA
• limitat/ada	A	ltat. ltda.
• lipoproteïnes d'alta densitat	SG	HDL
• lipoproteïnes de baixa densitat	SG	LDL
• líquid cefaloraquídi	SG	LCR
• lira italiana	SB	LIT
• litre	SB	l L
• llei	SG	L
• Llei d'enjudiciament civil	SG	LEC
• Llei d'enjudiciament criminal	SG	LECr
• Llei d'ordenació farmacèutica de Catalunya	SG	LOFC

• Llei d'ordenació sanitària de Catalunya	SG	LOSC
• Llei de l'estatut de l'empresa pública catalana	SG	LEPC
• Llei de procediment administratiu	SG	LPA
• Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú	SG	LRJPAC
• Llei general de sanitat	SG	LEGSA
• llei orgànica	SG	LO
• llenguatge d'interrogació estructurat	SG	SQL
• lletra de canvi	A	l/
• lletra de crèdit	A	l/cr
• lletra meva	A	l/m
• llevador/a intern/a resident	SG	LIR
• llibre	A	ll.
• llicenciat/ada	A	llic.
• lliura esterlina	SB	l £
• lliura irlandesa	SB	LIR £IR
• <i>local area network</i>	SG	XAL (LAN)
• <i>loco citato</i>	A	loc. cit.
• <i>low density lipoprotein</i>	SG	LDL
• lumen	SB	lm
• <i>luteinizing hormone</i>	SG	LH
• lux	SB	lx

• <i>magnetic resonance</i>	SG	RM (MR)
• Magnífic/a	A	Mgfc. Mgfc.a.
• majúscula	A	maj.
• malaltia cardiovascular	SG	MCV
• malaltia de declaració obligatòria	SG	MDO
• malaltia de transmissió sexual	SG	MTS
• malaltia pulmonar obstructiva crònica	SG	MPOC
• malaltia renal primària	SG	MRP
• <i>Manual de senyalització d'espais interiors</i>	SG	MSEI
• marc alemany	SB	DM
• marc finlandès	SB	MF
• marca registrada	SB	®
• marcador tumoral	SG	CA
• masculí	A	masc.
• màxim/a	A	màx.
• medicina	A	med.
• medicina de família i comunitària	SG	MFC
• medicina general	SG	MG
• medicina interna	SG	MI
• mega- (10^6)	SB	M
• megabyte	SB	Mb
• megahertz	SB	MHz
• memòria d'accés aleatori, memòria viva	SG	RAM
• memòria només de lectura, memò-	SG	ROM

ria morta		
• mercaderia	A	merc.
• mercantil	A	merc.
• mercuri	SB	Hg
• mesos terme	A	m/t
• mesos vista	A	m/v
• metge ajudant d'equip quirúrgic	SG	MAEQUI
• metge especialista sense títol oficial	SG	MESTO
• metge/essa intern/a resident	SG	MIR
• metre	SB	m
• metre cúbic	SB	m ³
• metre quadrat	SB	m ²
• <i>micro software disk operating system</i>	SG	MSDOS
• micro- (10^{-6})	SB	μ
• microbiologia	A	microb.
• <i>middle waves</i>	SG	MW
• milió	SB	M
• milions de pessetes	SB	MPTA
• mil·lèsim/a	A	mil·l.
• mil·li- (10^{-3})	SB	m
• mil·ligram	SB	mg
• mil·lilitre	SB	ml
• mil·límetre	SB	mm
• mil·limol	SB	mmol
• mínim/a	A	mín.

m

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• Ministeri de Sanitat i Consum	SG MSC	• Molt Il·lustre Senyor/a	A M. I. Sr. M. I. Sra. M. II-tre. Sr. M. II-tre. Sra.
• minúscula	A min.		
• minusvàlid/a	A minusv.		
• minut	SB min		
• minut sexagesimal (<i>minut d'angle</i>)	SB '	• monòxid de carboni	SB CO
• mitjana aritmètica de la mostra	SB \bar{x}	• Mossèn	A Mn.
• mitjana aritmètica de la població	SB \bar{X}	• mosso/a d'esquadra	A SG m. d'e. ME
• modulació d'amplitud	SB AM	• Mossos d'Esquadra	A SG M. d'E. ME
• modulador demodulador	SG* mòdem	• moviment ocular ràpid	SG REM
• <i>modulador-demodulador</i>	SG* mòdem	• municipal	A mpal.
• mol	SB mol	• museu	A mus.
• molar	SG M	• Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat	SG MUFACE
• Molt Honorable Senyor/a	A M. H. Sr. M. H. Sra. M. Hble. Sr. M. Hble. Sra.	• Mutualitat General de Justícia (<i>est.</i>)	SG MUGEJU
		• Mutualitat Nacional de Previsió de l'Administració Local (<i>est.</i>)	SG MUNPAL

• nacional	A nac.	• norma europea	SG EN
• nano- (10^{-9})	SB n	• <i>north-north-west</i>	SB NNO (<i>NNW</i>)
• negatiu	A neg.	• <i>north-west</i>	SB NO (<i>NW</i>)
• negociat	A neg.	• nostre/a	A ntre. ntra.
• negreta	A negr.	• nota	A n.
• newton	SB N	• <i>nota bene</i>	A SG n. b. NB
• nitrogen	SB N	• nota de l'autor/a	A n. de l'a.
• no significatiu	A n. s.	• nota de l'editor/a	A n. de l'e.
• nombre	A nre.	• nota de la redacció	A n. de la r.
• nombre d'individus de la mostra	SB n	• nota del/de la traductor/a	A n. del t. n. de la t.
• nombre d'individus de la població	SB N		
• nominal	A nom.	• nova acció	SG NA
• nominatiu	A nom.	• novembre	A nov.
• nord	SB N	• número	A n. núm.
• nord-est	SB NE	• número d'afiliació a la Seguretat So- cial	SG NASS
• nord-nord-est	SB NNE	• número d'identificació fiscal	SG NIF
• nord-nord-oest	SB NNO		
• nord-oest	SB NO		

• obligatori/òria	A oblig.	• <i>optical character recognition</i>	SG ROC (<i>OCR</i>)
• obra citada	A op. cit.	• <i>opus citatum</i>	A op. cit.
• observació	A obs.	• opuscle	A op.
• obstetrícia	A obst.	• ordinador personal	SG PC
• octubre	A oct.	• ordre (<i>doc.</i>)	SG O
• <i>odds ratio</i>	SG OR	• ordre de pagament	SG OP
• odontologia	A odont.	• ordre ministerial	SG OM
• oest	SB O	• Òrgan Tècnic de Drogodependèn- cies	SG OTD
• oficial	A of.	• Organització Catalana de Trasplan- taments	SG OCATT
• oficina permanent d'atenció social	SG OPAS	• Organització de Consumidors i Usu- aris (<i>est.</i>)	SG OCU
• Oficina Tècnica de Cribratge	SG OTC	• Organització de Consumidors i Usu- aris de Catalunya	SG OCUC
• oftalmologia	A oftalm.	• Organització de les Nacions Unides	SG ONU
• ohm	SB Ω	• Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura	SG* Unesco
• oïda dreta	SG OD		
• oïda esquerra	SG OE		
• ones curtes	SG SW		
• ones mitjanes	SG MW		
• oportunitat relativa	SG OR		

n

o

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• Organització Internacional per a la Normalització	SG ISO	• Organització Nacional de Trasplantaments (<i>est.</i>)	SG ONT
• Organització Mèdica Col·legial (<i>est.</i>)	SG OMC	• organització no governamental	SG ONG
• Organització Mundial de Col·legis Nacionals, Acadèmies i Associacions Acadèmiques de Metges Generals / Metges de Família	SG WONCA	• ortopèdia	A ort.
• Organització Mundial de la Salut	SG OMS	• otorinolaringologia	SG ORL
		• <i>over the counter</i>	SG* otc
		• oxigen	SB O
		• oxigenoteràpia crònica domiciliària	SG OCD
<hr/>			
• pagament	A pag.	• Pla de serveis sanitaris i sociosanitaris	SG PSSS
• pagament immediat	A p. i.	• plaça	A pl. pça.
• pagaré	A p/	• placeta	A plta.
• pàgina	A p. pàg.	• <i>plan, do, check, act</i>	SG PDCA
• paquet	A paq.	• planificació familiar	SG PF
• parada	A par.	• planificar, fer, avaluar, actuar	SG PDCA
• paràgraf	SB §	• planta	A pl.
• parcel·la	A parc.	• plata	SB Ag
• particular	A part.	• plural	A pl.
• partida	A part.	• pneumònia intersticial limfoide	SG PIL
• parts o partícules per milió	SB ppm	• pneumònia per <i>Pneumocystis carinii</i>	SG PPC
• pascal	SB Pa	• població	A pobl.
• passat	A pt.	• polígon	A pol.
• passatge	A ptge.	• <i>polymerase chain reaction</i>	SG PCR
• passeig	A pg.	• <i>polyvinyl chrolide</i>	SG PVC
• <i>patients management categories</i>	SG PMC	• pomada	A pda.
• patologia	A pat.	• popular	A pop.
• pavelló	A pav.	• porta	A pta.
• pediatria	A pediatr.	• portal	A ptal.
• per abonar en compte	A p. a. en cte.	• positiu	A pos.
• per absència	A p. abs.	• <i>positron emission tomography</i>	SG TEP (PET)
• per autorització	A p. a. p. aut.	• <i>post meridiem</i>	A p. m.
• per cent	SB %	• <i>post scriptum</i>	A SG p. s. PS
• per compte de	A p/c	• postdata	A SG p. d. PD
• per delegació	A p. d.	• postprandial	A p. p.
• per exemple	A p. e. p. ex.	• potència d'hidrogen	SB pH
• per mil	SB ‰	• potencial evocat visual	SG PEV
• per milió de població	SB pmp	• prefectura	A pref.
• per ordre	A p. o.	• preferència	A prefer.
• per poder	A p. p.	• preliminar	A prel.
• per via oral	A p. o.	• prescripció d'article ortopèdic	SG PAO
• per via rectal	A p. r.	• prescripció d'oxigenoteràpia domiciliària	SG POD
• per via vaginal	A p. v.	• present	A pr.
• <i>personal computer</i>	SG PC	• president/a	A pres.
• pes brut	A p. b.	• pressió venosa central	SG PVC
• pes molecular	SB Pm	• pressupostos generals de l'estat	SG PGE
• pes net	A p. n.	• prestació ortopèdica complementària	SG POC
• pesseta	A SB pta. (<i>i el plural ptes.</i>) PTA	• prestació ortopèdica sanitària	SG POS
• peta- (10^{15})	SB P	• preu de venda al públic	SG PVP
• petita i mitjana empresa	SG* pime	• primer	SB 1r
• pico- (10^{12})	SB p	• primera	SB 1a
• pla d'inversions	SG PI	• primeres	SB 1es
• Pla d'inversions públiques	SG PIP	• primers	SB 1rs
• Pla de reordenació hospitalària	SG PRH		
• Pla de salut	SG PS		

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• principal	A	pral.		
• principi	A	princ.		
• prioritat	A	prior.		
• probabilitat de la població	SB	P		
• procedència	A	proc.		
• producte interior brut	SG	PIB		
• producte nacional brut	SG	PNB		
• producte nacional net	SG	PNN		
• productori	SB	II		
• professor/a	A	prof.		
• programa	A	progr.		
• Programa d'activitats preventives i de promoció de la salut (<i>est.</i>)	SG	PAPPS		
• Programa d'atenció a la dona	SG	PAD		
• Programa d'atenció domiciliària	SG	ATDOM		
• Programa d'atenció domiciliària. Equips de suport	SG	PADES		
• Programa d'atenció socio sanitària	SG	PASS		
• Programa d'educació per a la salut a l'escola	SG	PESE		
• Programa d'equipaments de centres d'atenció primària	SG	PECAP		
• programa d'identificació visual	SG	PIV		
• Programa d'inversions públiques	SG	PIP		
• Programa de control i prevenció de malalties cròniques	SG	CRONICAT		
• Programa especial dels laboratoris	SG	PELAC		
			d'anàlisis clíniques	
			• Programa per a la prevenció i l'assistència de la sida	SG PPAS
			• Programa sanitari d'atenció a la dona	SG PSAD
			• Programa Vida als Anys	SG PVAA
			• prohibit/ida	A proh.
			• proppassat/ada	A ppt. ppda.
			• propinent	A pvt.
			• protocol	A protoc.
			• prova d'immunosorbència enzimàtica	SG ELISA
			• proves funcionals respiratòries	SG PFR
			• província	A prov.
			• pròxim	A pròx.
			• psicòleg/òloga intern/a resident	SG PIR
			• psicologia	A psic.
			• psiquiatria	A psiq.
			• publicació	A publ.
			• publicitat	A publ.
			• puericultura	A puer.
			• pujada	A pda.
			• punció lumbar	SG PL
			• punt de fusió	SG PF
			• punt quilomètric	SG PK PQ
			• <i>purified protein derivative of tuberculin</i>	SG PPD

• quadre	A	q.		
• quadriculat	A	quadr.		
• quadruplicat	A	quadrupl.		
• qualitat	A	qual.		
• quantitat	A	quant.		
• quart	SB	4t		
• quarta	SB	4a		
• quartes	SB	4es		
• quarts	SB	4ts		
• quilo- (10^3) (<i>kilo</i>)	SB	k		
• kilobyte (<i>kilobyte</i>)	SB	kb		
• kilocaloria (<i>kilocaloria</i>)	SB	kcal		
			• quilogram (<i>kilogram</i>)	SB kg
			• quilohertz (<i>kilohertz</i>)	SB kHz
			• kilojoule (<i>kilojoule</i>)	SB kJ
			• quilòmetre (<i>kilòmetre</i>)	SB km
			• kilovolt (<i>kilovolt</i>)	SB kV
			• kilovoltampere (<i>kilovoltampere</i>)	SB kVA
			• quilowatt (<i>kilowatt</i>)	SB kW
			• quilowatt-hora (<i>kilowatt-hora</i>)	SB kWh
			• químic/a intern/a resident	SG QUIR
			• quintar	SB q
			• quintuplicat	A quint.
			• quocient de variàncies	SG QV

• radian	SB	rad		
• <i>radiation absorbed dose</i>	SG*	rad		
• <i>radio detecting and ranging</i>	SG*	radar		
• raigs X (<i>raigs de Röntgen</i>)	SB	Rx		
• rambla	A	rbla.		
• <i>random access memory</i>	SG	RAM		
• <i>rapid eye movement</i>	SG	REM		
• reacció en cadena de la polimerasa	SG	PCR		
• <i>read only memory</i>	SG	ROM		
• reanimació cardiopulmonar	SG	RCP		
• recepta	A	rec.		
• recerca i desenvolupament	SG	R+D (<i>I+D</i>)		
• recomanació	A	rec.		
			• reconeixement òptic de caràcters	SG ROC
			• recopilador/a	A rec. recop.
			• redactor/a	A red.
			• reedició	A reed.
			• referència	A ref.
			• referència meva	A r/m
			• reforma de l'atenció primària	SG RAP
			• regió	A reg.
			• regió sanitària	SG RS
			• Regió Sanitària Barcelona Ciutat	SG RSBC
			• Regió Sanitària Barcelonès Nord i Maresme	SG RSBNM
			• Regió Sanitària Centre	SG RSC

q

r

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• Regió Sanitària Costa de Ponent	SG RSCP	• reproducció	A reprodu.
• Regió Sanitària Girona	SG RSG	• reservat/ada	A rrvat. rvda.
• Regió Sanitària Lleida	SG RSL	• resolució (<i>doc.</i>)	SG R
• Regió Sanitària Tarragona	SG RST	• <i>resource utilitation groups</i>	SG RUG
• Regió Sanitària Tortosa	SG RSTT	• respectivament	A resp.
• registre	A reg.	• ressonància magnètica	SG RM
• registre central d'usuaris	SG RCU	• ressonància magnètica nuclear	SG RMN
• registre d'informació territorial	SG RIT	• Reverend/a	A Rnd. Rnda.
• registre de malalts renals de Catalunya	SG RMRC	• Reverendíssim/a	A Rvdm. Rvdma.
• Registre Espanyol de Donants de Medul·la Òssia	SG REDMO	• revisador/a	A rev.
• reglament	A regl.	• revisat/ada	A rev.
• reial decret	SG RD	• revista	A rev.
• reial decret legislatiu	SG RDLEG	• revolució	SB r
• reial decret llei	SG RDL	• revolucions per minut	SB rpm
• reimpressió	A reimpr.	• <i>ribonucleic acid</i>	SG SB ARN RNA
• <i>relative intensity scores</i>	SG IRR (<i>RIS</i>)	• risc atribuïble	SG RA
• remitent	A rnt.	• risc relatiu, raó de riscos	SG RR
• reordenació de l'atenció especialitzada	SG RAE	• rodona	A rna. rod.
		• ronda	A rda.
		• röntgen	SB R
		• ruble rus	SB RBL
<hr/>			
• sagrat/ada	A sgt. sgda.	• sèrie	A sèr.
• salut mental	SG SM	• serovarietat	A serovar.
• salut pública	SG SP	• servei	A serv.
• salvat error o omisió	A s. e. o o.	• Servei Català de la Salut	SG SCS
• sanitat	A san.	• Servei Coordinador d'Urgències de Barcelona	SG SCUB/061
• sant/a	A St. Sta.	• Servei d'Ambulàncies Municipals d'Urgències (<i>est.</i>)	SG SAMUR
• secció	A secc.	• servei d'atenció a domicili	SG SAD
• secretari/ària	A secr.	• servei d'atenció precoç	SG SAP
• secretari/ària general	SG SG	• Servei d'Autoaprenentatge de Llengua Catalana	SG SALC
• secretaria	A secr.	• servei d'emergències mèdiques	SG SEM
• secretaria general	SG SG	• servei de farmàcia hospitalària	SG SFH
• sector sanitari	SG SS	• servei de nefrologia	SG SN
• segle	A s.	• Servei de Prevenció, Orientació i Teràpia per a Toxicòmans	SG SPOTT
• segon	SB 2n	• servei especial d'urgències	SG SEU
• segon (<i>temps</i>)	SB s	• servei farmacèutic d'atenció primària	SG SFAP
• segon sexagesimal (<i>segon d'angle</i>)	SB "	• Servei Nacional, franquícia de correu (<i>est.</i>)	SG SN
• segona	SB 2a	• servei ordinari d'urgències	SG SOU
• segones	SB 2es	• servei públic	SG SP
• segons	SB 2ns	• Serveis Sanitaris de Referència-Centre de Transfusió i Banc de Teixits	SG CTBT
• següent	A seg.	• sessió interna de treball	SG SIT
• Seguretat Social	SG SS	• setembre	A set.
• selecció	A sel.	• <i>short waves</i>	SG SW
• seleccionador/a	A sel.	• si us plau	A s. u. p.
• sense any	A s. a.	• siemens	SB S
• sense data	A s. d. s/d	• sievert	SB Sv
• sense despesa	A s/desp	• signatura	A sign.
• sense lloc	A s. l.		
• sense nom	A s. n.		
• sense número	A s/n		
• sentència (<i>doc.</i>)	SG S		
• sentència del Tribunal Constitucional	SG STC		
• senyor/a	A Sr. Sra.		

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• sindicalisme	A	sind.	• societat anònima	A	SG s. a. SA
• síndrome d'immunodeficiència adquirida	SG*	sida	• Societat Catalana de Medicina Familiar i Comunitària	SG	SCMFIC
• síndrome de dependència alcohòlica	SG	SDA	• societat civil privada	A	SG s. c. p. SCP
• <i>sine anno</i>	A	s. a.	• societat cooperativa	A	SG s. coop. SCOOP
• <i>sine data</i>	A	s. d.	• societat cooperativa catalana limitada	A	SG s. c. c. l. SCCL
• <i>sine loco</i>	A	s. l.	• societat de garanties recíproques	A	SG s. g. r. SGR
• <i>sine nomine</i>	A	s. n.	• societat en comandita	A	SG s. en c. SC
• <i>single photon emission computed tomography</i>	SG	TOCFU (SPECT)	• Societat Espanyola de Salut Pública i Administració Sanitària	SG	SESPAS
• singular	A	sing.	• societat limitada	A	SG s. l. SL
• sinònim	A	sin.	• societat regular col·lectiva	A	SG s. r. c. SRC
• Sistema d'Emergències Mèdiques, SA	SG	SEMSA	• solució	A	sol.
• sistema d'informació	SG	SI	• sortida	A	sort.
• sistema d'informació corporatiu	SG	SIC	• sota	A	s.
• sistema d'informació de l'atenció hospitalària	SG	SIAH	• sotsinspector/a	A	SG sotsp. SIP
• sistema d'informació de l'atenció primària	SG	SIAP	• <i>south-south-west</i>	SB	SSO (SSW)
• sistema d'informació desalut mental	SG	SISM	• <i>south-west</i>	SB	SO (SW)
• sistema d'informació hospitalari	SG	SIH	• <i>standard deviation</i>	SG	DE (SD)
• sistema d'informació per a la direcció	SG	SID	• <i>standardized mortality ratio</i>	SG	IME (SMR)
• sistema de classificació de grups sanguinis	SB	ABO	• <i>structured query language</i>	SG	SQL
• sistema de classificació de grups sanguinis (<i>rhesus</i>)	SB	Rh	• <i>sub voce</i>	A	s. v.
• sistema de classificació de les malalties mentals	SG	DSM-III-R	• subcutani	A	s. c.
• sistema de classificació de pacients	SG	SCP	• subdivisió d'atenció primària	SG	SAP
• sistema internacional [d'unitats]	SG	SI	• subespècie	A	spp.
• Sistema Nacional de Salut (<i>est.</i>)	SG	SNS	• subtítol	A	subt.
• sistema nerviós central	SG	SNC	• sud	SB	S
• sistema operatiu de disc per a microprocessadors	SG	MSDOS	• sud-est	SB	SE
• sistemes de control cardíac	SG	CCS	• sud-oest	SB	SO
• sobreàtic	A	s/àt	• sud-sud-est	SB	SSE
• societat	A	soc.	• sud-sud-oest	SB	SSO
			• sumari	A	sum.
			• sumatori	SB	Σ
			• superior/a	A	sup.
			• suplement	A	supl.
			• suplent	A	supl.
			• supositori	A	sup.
			• suspensió	A	susp.
• taló	A	t/	• tera- (10^{12})	SB	T
• targeta sanitària individual	SG	TSI	• terapèutica	A	terap.
• tarifa	A	t.	• teràpia electroconvulsiva	SG	TEC
• tarifa corrent	A	t. c.	• teràpia hormonal substitutiva	SG	THS
• tarifa especial	A	t. e.	• tercer	SB	3r
• tarifa general	A	t. g.	• tercera	SB	3a
• taxa anual equivalent	SG	TAE	• terceres	SB	3es
• tècnic/a	A	tècn.	• tercera	SB	3rs
• tecnologia	A	tecnol.	• terme municipal	A	SG t. m. TM
• tecnologia de la informació	SG	TI	• terminació	A	t.
• telecomunicacions	A	telec.	• tesla	SB	T
• telèfon	A	tel.	• test de tolerància oral a la glucosa	SG	TTOG
• telegrama	A	telegr.	• tètanus	SB	Te
• televisió	SG	TV	• text refós (<i>doc.</i>)	SG	TR
• tensió arterial	SG	TA	• <i>thyroid-stimulating hormone</i>	SG	TSH

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• tipografia	A tipogr.		
• títol	A tít.		
• titular	A tit.		
• tom	A t.		
• tomografia axial computada	SG TAC		
• tomografia computada	SG TC		
• tomografia computada de fotó únic	SG TOCFU		
• tomografia per emissió de positrons	SG TEP		
• tona	SB t		
• total	A tot.		
• toxicologia	A toxic.		
• toxiinfecció alimentària	SG TIA		
• tractament	A tract.		
• tractament de llarga durada	SG TLD		
• tradicional	A trad.		
• traducció	A trad.		
• traductor/a	A trad.		
• transaminasa glutamicooxalacètica	SG GOT		
• transaminasa glutamicopirúvica	SG GPT		
• transcripció	A transcr.		
• transcriptor/a	A transcr.		
• transferència	A transf.		
• trànsit esofagogastroduodenal	SG TEGD		
• transitori/òria	A trans.		
• <i>transmission control protocol / Inter-</i>	SG TCP/IP		
		<i>net protocol</i>	
		• transport	A transp.
		• trasplantament	A traspl.
		• trasplantament de medul·la òssia	SG TMO
		• trasplantament de progenitors he- mopoètics	SG TPH
		• trasplantament substitutiu renal	SG TSR
		• trastorn mental sever	SG TMS
		• trastorns relacionats amb l'alcohol	SG TRA
		• traumatisme craneoencefàlic	SG TCE
		• traumatologia	A traum.
		• traumatologia i cirurgia ortopèdica	SG COT
		• travessera	A trav.
		• travessia	A trv.
		• treballador/a social	SG TS
		• tribunal	A trib.
		• Tribunal Constitucional	SB TC
		• Tribunal Superior de Justícia de Ca- talunya	SG TSJC
		• Tribunal Suprem	SG TS
		• triplicat	A tripl.
		• tuberculina	SB TB
		• tuberculosi	SB TBC
		• tumor, nòdul, metàstasi	SG TNM
• ull dret	SG UD		
• ull esquerre	SG UE		
• últim/a	A últ.		
• <i>ultra high temperature</i>	SG UHT		
• <i>ultrasonic cardiology</i>	SG UCG		
• ultraviolat	SG UV		
• una norma espanyola	SG UNE		
• Unió Catalana d'Hospitals	SG UCH		
• Unió Europea	SG UE		
• Unió Internacional de Física Pura i Aplicada	SG IUPAP		
• Unió Internacional de Química Pura i Aplicada	SG IUPAC		
• unitat	A u.		
• unitat assistencial bàsica	SG UAB		
• unitat bàsica assistencial	SG UBA		
• unitat bàsica d'atenció social primà- ria	SG UBASP		
• unitat central	SG UC		
• unitat central (<i>inform.</i>)	SG CPU		
• unitat d'admissió i atenció a l'usuari	SG UAAU		
• unitat d'assistència nefrològica	SG UAN		
• unitat d'hospitalització psiquiàtrica infantil i juvenil	SG UHPIJ		
• unitat d'informació representada per les xifres 0 o 1	SB bit		
• unitat de cures intensives	SG UCI		
• unitat de cures intensives neonatals	SG UCIN		
• unitat de cures pal·liatives	SG UCP		
		• Unitat de Diagnòstic per la Imatge d'Alta Tecnologia	SG UDIAT
		• unitat de dispensació de medica- ments estrangers	SG UDME
		• unitat de malalties de transmissió sexual	SG UMTS
		• Unitat de Malalties Tropicals i Impor- tades	SG UMTI
		• unitat de massa atòmica	SB u
		• unitat de referència en psiquiatria infantil i juvenil	SG URPI
		• unitat de salut laboral	SG USL
		• unitat de salut mental	SG USM
		• unitat de trasplantament renal	SG UTR
		• unitat de vacunes internacionals	SG UVI
		• unitat de vigilància intensiva	SG UVI
		• unitat funcional interdisciplinària socio sanitària	SG UFISS
		• unitat internacional	SB UI
		• unitat productiva	SG UP
		• unitat productiva d'origen	SG UPO
		• unitat productiva de destinació	SG UPD
		• United Nations Children's Fund	SG* Unicef
		• United Nations Educational, Scien- tific and Cultural Organization	SG* Unesco
		• universal	A univ.
		• universitari/ària	A univ.
		• universitat	A univ.
		• Universitat Autònoma de Barcelona	SG UAB

U

Abreviacions sanitàries (per conceptes)

• Universitat de Barcelona	SG UB
• Universitat de Girona	SG UdG
• Universitat de Lleida	SG UdL
• Universitat Nacional d'Educació a Distància (<i>est.</i>)	SG UNED
• Universitat Oberta de Catalunya	SG UOC
• Universitat Politècnica de Catalunya	SG UPC
• Universitat Pompeu Fabra	SG UPF

• Universitat Rovira i Virgili	SG URV
• uperització	SG UHT
• urbanització	A urb.
• urgència	A urg.
• urgent	A urg.
• usuari/ària de drogues per via parenteral	SG UDVP

• vacuna contra el tètanus i la diftèria (<i>adults</i>)	SG* Td
• vacuna contra la diftèria, el tètanus i la tos ferina (<i>pertussis</i>)	SG DTP
• vacuna contra la diftèria i el tètanus	SG DT
• vacuna triple vírica	SG TV
• valor	A v/
• valor farmacològic intrínsec	SG VFI
• valor intrínsec elevat	SG VIE
• vectocardiograma	SG VCG
• vegeu	A v. veg.
• vegeu també	A v. t.
• vehicle	A veh.
• velocitat	A vel.
• velocitat de sedimentació globular	SG VSG
• venciment	A venc.
• venedor/a	A ven.
• venòs	A v.
• ventricle dret	SG VD
• ventricle esquerre	SG VE
• <i>verbi gratia</i>	A p. e. (<i>v. gr.</i>)
• versaleta	A vers.
• veterinària	A veter.

• via	A v.
• vianant	A vian.
• viceversa	A vv.
• <i>vide o videte</i>	A v. veg. (<i>vid.</i>)
• vigilància	A vig.
• vigilant	A SG vig. VG
• vigilat/ada	A vig.
• virus de l'hepatitis: VHA, VHB, VHC, VHD, VHE	SG VH
• virus de la immunodeficiència humana	SG SB VIH HIV
• visibilitat	A visib.
• vist i plau	A SG v. i p. VP
• vitamina	A vit.
• vocabulari	A vocab.
• volt	SB V
• volum	A vol.
• volum corpuscular mitjà	SG VCM
• volum corrent	SG VC
• volum de reserva expiratori	SG VRE
• volum de reserva inspiratori	SG VRI
• volum inspiratori	SG VI
• volum residual	SG VR

V

W

X

y|z

• watt	SB W
• west	SB O (<i>W</i>)
• weber	SB Wb
• wide area network	SG XAE (<i>WAN</i>)
• World Health Organization	SG OMS (<i>WHO</i>)

• World Organization of National Colleges, Academies and Academic Associations of General Practitioners / Family Physicians	SG WONCA
---	----------

• xarop	A xp.
• xarxa d'àrea estesa	SG XAE
• xarxa d'àrea local	SG XAL
• xarxa d'atenció a les drogodependències	SG XAD
• Xarxa de Comissions de Docència i Assessores	SG XCDA

• xarxa hospitalària d'utilització pública	SG XHUP
• xarxa no reformada d'atenció primària	SG XNR
• xarxa reformada d'atenció primària	SG XR
• xarxa sanitària d'utilització pública	SG XSUP
• xec	A x.
• xíling austríac	SB SCH

• yotta- (10^{24})	SB Y
• zetta- (10^{21})	SB Z

• zidovudina	SG AZT
• zoologia	A zool.